



PIATTAFORME AEREE SEMOVENTI
SELF-PROPELLED WORK-PLATFORMS
PLATEFORMES DE TRAVAIL AUTOMOTRICES
SELBSTFAHRENDE HUBARBEITSBÜHNEN
PLATAFORMAS ELEVADORAS AUTOPROPULSADAS
ZELFRIJDENDE HOOGWERKERS
SJÄLVGÅENDE ARBETSPLATTFORMAR
SAMOKRETNE RADNE PLATFORME

SERIE „A“

A12 JE A15 JE A17 JE



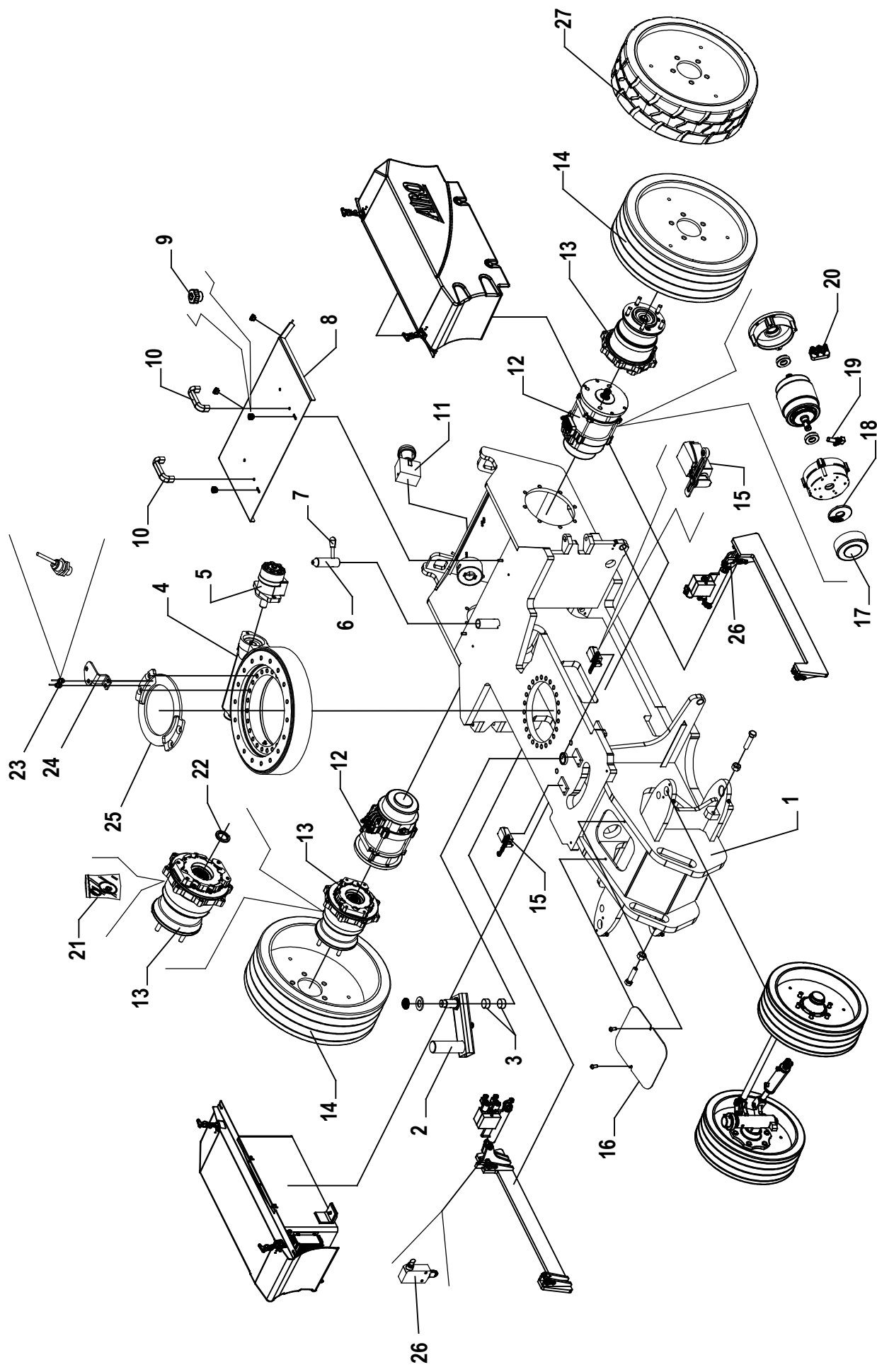
CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

AIRO è una divisione **TIGIEFFE SRL**
Via Villasuperiore, 82 - 42045 Luzzara (RE) ITALIA-
☎ +39-0522-977365 - ☎ +39-0522-977015
WEB: www.airo.it

NORME PER LE ORDINAZIONI DI PARTI DI RICAMBIO.			HOW TO ORDER SPARE PARTS.		COMMENT COMMANDER LES PIECES.		HINWEISE FÜR DIE ERSATZTEIL-BESTELLUNG.	
Le ordinazioni devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:			Orders for spare parts must be provided with the following indications:		Sur les commandes doivent être reportés les renseignements suivants:		Die Bestellungen müssen folgende Angaben anthalten:	
-	UMERO DI MATRICOLA DELLA MACCHINA;		-	TRUCK SERIAL NUMBER;	-	NR. DE LA MACHINE;	-	FAHRGESTELL-NUMMER
-	NUMERO DI CODICE COMPLETO DEL PARTICOLARE RICHIESTO;		-	COMPLETE PART NUMBER OF THE ITEM;	-	NR. DE CODE COMPLET DE LA PIECE DEMANDEE;	-	FAHRZEUGES;
-	QUANTITA' RICHIESTA.		-	QUANTITY.	-	QUANTITE SOUHAITEE.	-	KOMPLETTE ERSATZTEIL-NUMMER DES GEFRAGTEN TEILES;
								GEWÜNSCHTE MENGE.

Gruppo - Unit - Groupe - Gruppe	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung
TAV. 01-29	Struttura fissa	Fixed structure	Structure fixe	Grundrahmen fixer
TAV. 02-29	Gruppo sterzo	Steering unit	Unité de direction	Lenkeinheit
TAV. 03-29	Box + Pot-Hole	Box + Pot-Hole	Box + Pot-Hole	Box + Pot-Hole
TAV. 04-29	Pantografo - A12 JE	Pantograph - A12 JE	Pantographe - A12 JE	Pantograph - A12 JE
TAV. 05-29	Pantografo - A15 JE	Pantograph - A15 JE	Pantographe - A15 JE	Pantograph - A15 JE
TAV. 06-29	Pantografo - A17 JE	Pantograph - A17 JE	Pantographe - A17 JE	Pantograph - A17 JE
TAV. 07-29	Braccio telescopico - A12 JE	Telescopic arm - A12 JE	Bras télescopique - A12 JE	Teleskopischer Arm - A12 JE
TAV. 08-29	Braccio telescopico A15 JE- A17 JE	Telescopic arm A15 JE- A17 JE	Bras télescopique A15 JE- A17 JE	Teleskopischer Arm A15 JE- A17 JE
TAV. 09-29	Jib e piattaforma	Jib and Platform	Jib et plate-forme	Jib und Plattform
TAV. 10-29	Componenti torretta	Turret components	Composantes tourelle	Turnkomponenten
TAV.11-29	Gruppi idraulici	Hydraulic units	Unités hydrauliques	Hydraulikaggregate
TAV. 12-29	Impianto idraulico Base	Base hydraulic system	Installation hydraulique Base	Rahmen Hydraulikanlage
TAV. 13-29	Impianto idraulico Torretta	Turret hydraulic system	Installation hydraulique Tourelle	Turm Hydraulikanlage
TAV. 14-29	Impianto idraulico sollevamento - A12 JE	Lifting hydraulic system - A12 JE	Installation hydraulique levage - A12 JE	Bewegungshydraulikanlage - A12 JE
TAV. 15-29	Impianto idraulico sollevamento - A15 JE	Lifting hydraulic system - A15 JE	Installation hydraulique levage - A15 JE	Bewegungshydraulikanlage - A15 JE
TAV. 16-29	Impianto idraulico sollevamento - A17 JE	Lifting hydraulic system - A17 JE	Installation hydraulique levage - A17 JE	Bewegungshydraulikanlage - A17 JE
TAV. 17-29	Componenti elettrici	Electrical components	Composantes electriques	Elektrokomponenten
TAV. 18-29	Scatola comandi	Control box	Commandes	Bedienungselemente
TAV. 19-29	Scatola comandi a terra	Ground control box	Commandes au sol	Boden-Befehle
TAV. 20-29	Cilindro pantografo A12 JE – A15 JE	Pantograph cylinder A12 JE – A15 JE	Vérin pantographe A12 JE – A15 JE	Pantographenzylinder A12 JE – A15 JE
TAV. 21-29	Cilindro pantografo A17 JE	Pantograph cylinder A17 JE	Vérin pantographe A17 JE	Pantographenzylinder A17 JE
TAV. 22-29	Cilindro braccio	Arm cylinder	Vérin de levage du bras	Auslegerzylinder
TAV. 23-29	Cilindro sensore (master)	Sensor cylinder (master)	Cylindre de sonde (master)	Sensor-Zylinder (master)
TAV. 24-29	Cilindro livellamento piattaforma (slave)	Cage levelling cylinder (slave)	Vérin commande niveau nacelle (slave)	Zylinder Korbgleich (slave)
TAV. 25-29	Cilindro sfilo telescopico - A12 JE	Telescopic arm cylinder - A12 JE	Vérin télescopage - A12 JE	Teleskopauslegers zylinder - A12 JE
TAV. 26-29	Cilindro sfilo telescopico A15 JE- A17 JE	Telescopic arm cylinder A15 JE- A17 JE	Vérin télescopage A15 JE- A17 JE	Teleskopauslegers zylinder A15 JE- A17 JE
TAV. 27-29	Cilindro Jib	Jib cylinder	Vérin du Jib	Jib zylinder
TAV. 28-29	Torretta A12 JE	Turret - A12 JE	Tourelle - A12 JE	Turm - A12 JE
TAV. 29-29	Torretta A15 JE - A17 JE	Turret A15 JE - A17 JE	Tourelle A15 JE - A17 JE	Turm A15 JE - A17 JE

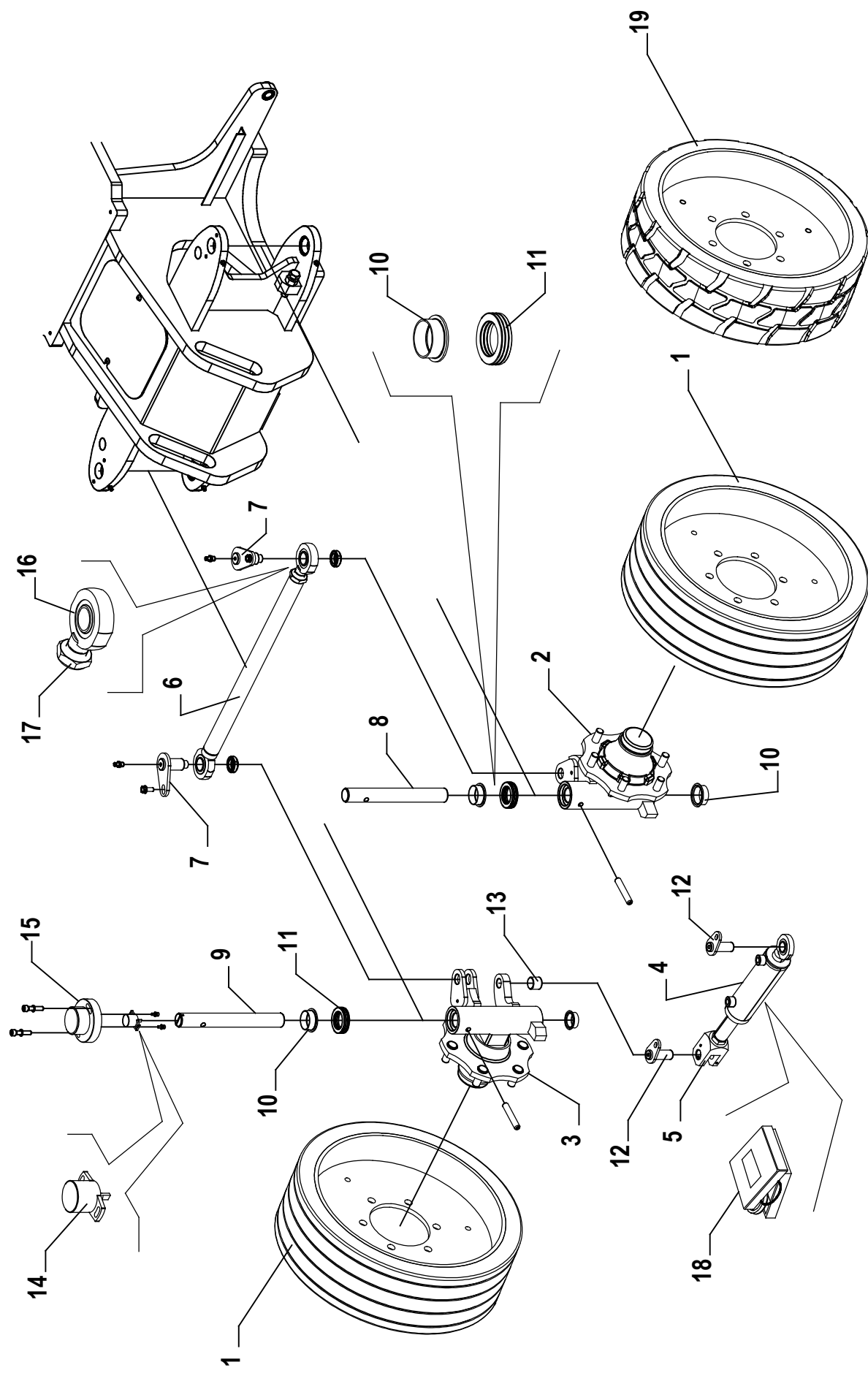
La **TIGIEFFE Srl** si riserva , al fine di seguire l' evoluzione tecnica , di apportare modifiche e cambiamenti ai suoi prodotti in qualsiasi momento e senza nessun preavviso.
 With the purpose of following the technical evolution , **TIGIEFFE Srl** has the right of effecting modifications and changes to its products at any time.
 Afin de suivre l' évolution technique , la S.à **TIGIEFFE Srl** pourra effectuer des modifications et des changements à ses produits à n' importe quel moment.
 Der Konstrukteur , Firma **TIGIEFFE Srl** , behält sich Änderungen und Verbesserungen vor , die dem technischen Fortschritt der Fahrzeuge dienen.



Struttura fissa
Fixed structure

TAV. 01-29

APRO



Gruppo sterzo
Steering unit

TAV. 02-29

AIRO

[illegible]

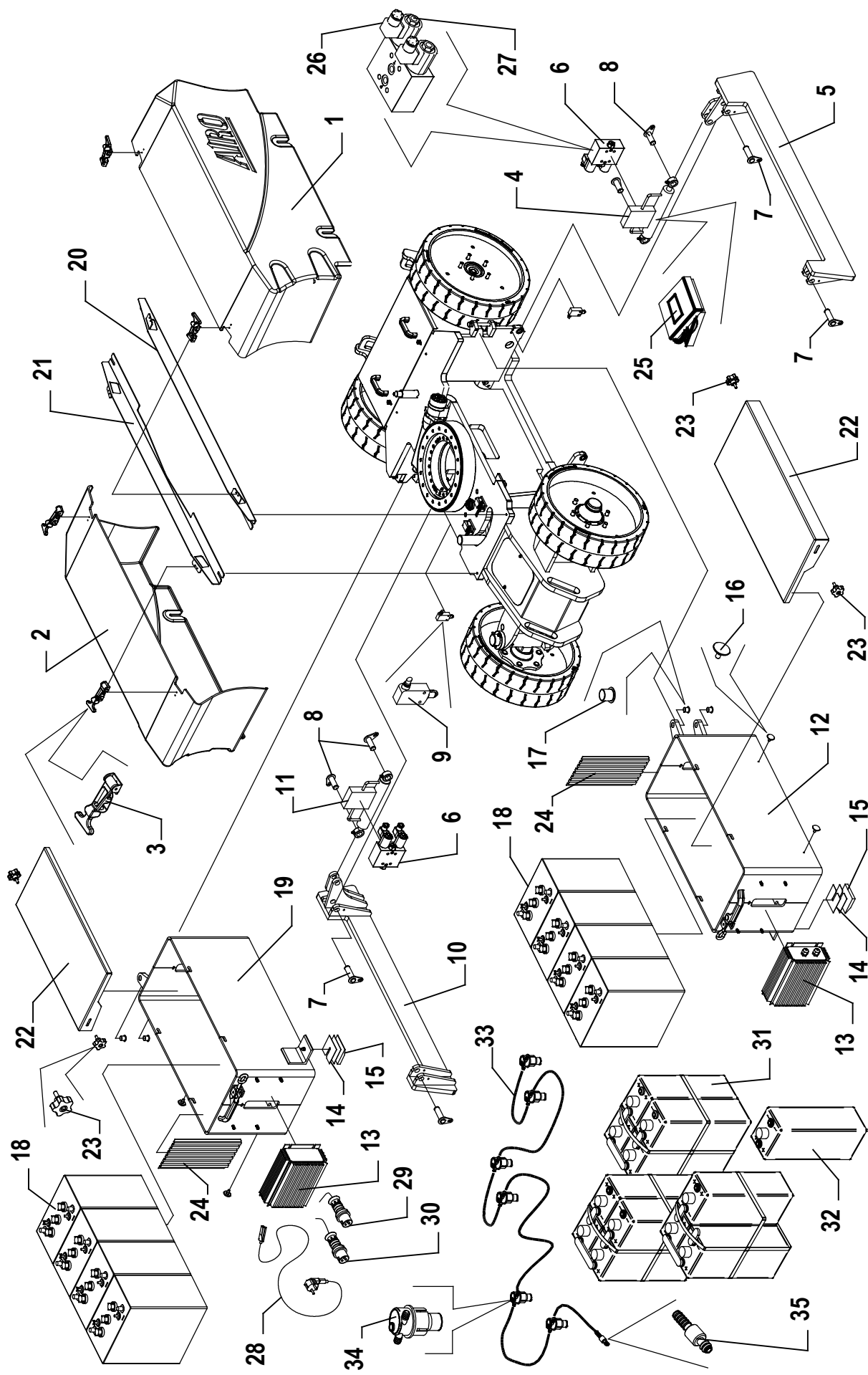
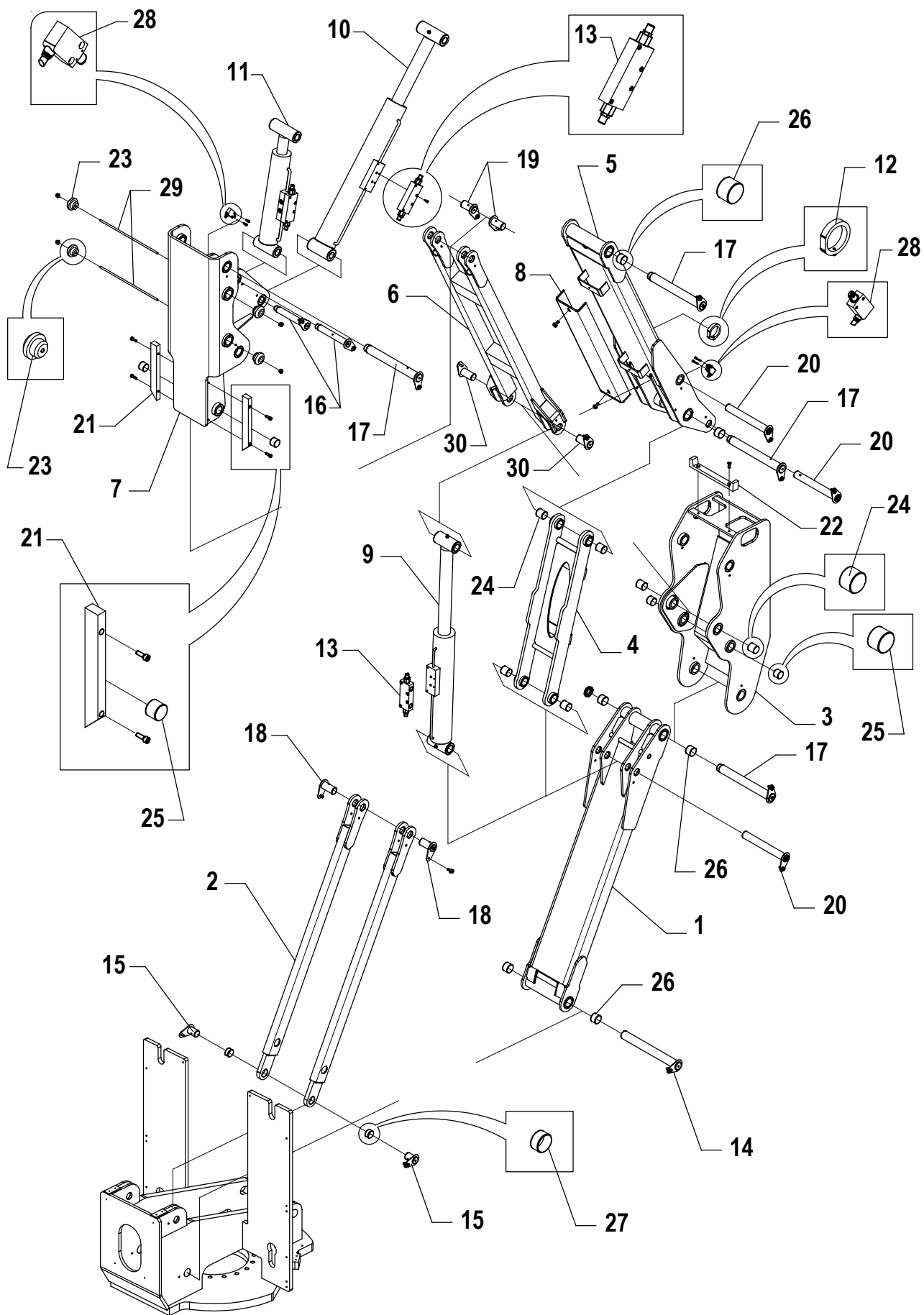


FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES
1	06301063	1	CARTER SINISTRO	LEFT CARTER	CARTER GAUCHE	LEFT CARTER	VALID UNTIL 30-09-2014
2	06301044	1	CARTER DESTRO	RIGHT CARTER	CARTER DROIT	RIGHTIGE CARTER	VALID UNTIL 30-09-2014
3	020063	4	FERMO	LOCK	ARRET	SISTIERUNG	VALID UNTIL 30-09-2014
4	06309023	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	HYDRAULIKZYLINDER	
5	07801021	1	POT-HOLE RIBASSTO	POT-HOLE	POT-HOLE	POT-HOLE	
5	06301060	1	POT-HOLE	POT-HOLE	POT-HOLE	POT-HOLE	
6	021792	2	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	
7	06301070	4	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
8	06301073	4	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
9	023038	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	
10	07801026	1	POT-HOLE RIBASSTO	POT-HOLE	POT-HOLE	POT-HOLE	
10	06301063	1	POT-HOLE	POT-HOLE	POT-HOLE	POT-HOLE	
11	06309021	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	HYDRAULIKZYLINDER	
12	06301064	1	BOX SINISTRO	LEFT BOX	GAUCHE BOITE	LINKS BOX	VALID UNTIL 30-09-2014
12	06301012	1	BOX SINISTRO	LEFT BOX	GAUCHE BOITE	LINKS BOX	VALID FROM 1-10-2014
13	023153	2	CARICABATTERIE	BATTERY CHARGER	CARGEUR BATTERIE	BATTERIELADEGERAET	FINO AL 03/2014
14	06301082	4	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	STARKE	
15	06301024	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	PATIN	GLEITSTUECK	
16	06301050	4	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	
17	023604	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUECHE	
18	022603	8	BATTERIA	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	280 AH VALID UNTIL 31-05-2014
18	023022	8	BATTERIA	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	STANDARD - 320 AH VALID FROM 1-06-2014
19	06301040	1	BOX DESTRO	RIGHT BOX	DROITE BOITE	RECHTS BOX	VALID UNTIL 30-09-2014
19	06301098	1	BOX DESTRO	RIGHT BOX	DROITE BOITE	RECHTS BOX	VALID FROM 1-10-2014
20	06301074	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	VALID UNTIL 30-09-2014
21	06301048	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	VALID UNTIL 30-09-2014
22	06301102	2	CARTER	HORN	KLAXON	HUPE	VALID FROM 1-10-2014
23	020643	4	POMOLO	NOB	POMMEAU	KNAUF	VALID FROM 1-10-2014
24	023864	8	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	STARKE	xx = 6 only battery 320Ah / xxx = 20 only battery 330Ah
25	023722	1	KIT GUARNIZIONI CILINDRO	CYLINDER GASKET KIT	CYLINDER GASKET KIT	CYLINDER GASKET KIT	
26	023519	4	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOID	SOLENOID	
27	020723	4	ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	SOUPAPE ELECTRIQUE	ELEKTROVENTIL	
28	022651	1	CAVO ALIMENT. + SCHUKO	ELECTRICAL CABLE + SCHUCO	CABLE ÉLECTRIQUE + SCHUCO	ELEKTRISCHES KABEL + SCHUCO	
29	022657	1	SPINA CEE 230V 16A	THORN CEE 230V 16A	ÉPINE CEE 230V 16A	STECKDOOSE CEE 230V 16A	
30	023705	1	SPINA 115V 16A	THORN 115V 16A	ÉPINE 115V 16A	STECKDOOSE 115V 16A	
31	06308055	6	BATTERIA	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	OPTIONAL 330 AH
31	06308056	6	BATTERIA	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	OPTIONAL 385 AH
32	023632	12	ELEMENTO 2V 385AH (C5)	BATTERY ELEMENT	ELEMENT DE BATTERIE	BATTERIEELEMENT	VALID BY OPTIONAL 385 AH
33	023841	4	TUBO	TUBE	TUBE	TUBE	OPTIONAL
34	024080	12	TAPPO RABBOCCO	TOPPING CAP	TOPPING CAP	TOPPING CAP	OPTIONAL
35	028016	1	INNESTO	TERMINAL	TERMINAL	TERMINAL	OPTIONAL
							TAV. 03 - 29

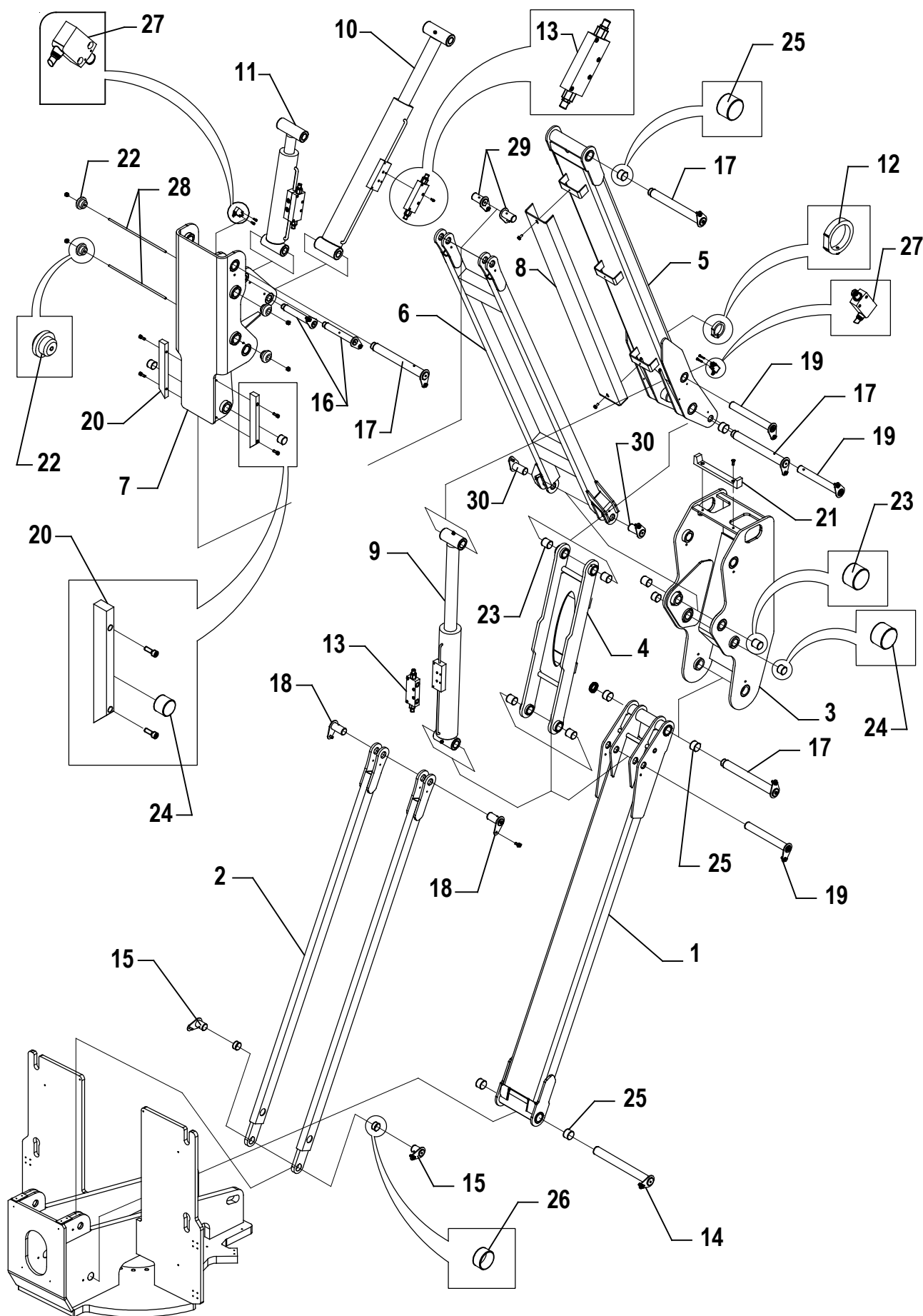


Pantografo A12 JE
Pantograph A12 JE

TAV. 04-29

AIR

FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES
1	05304025	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	
2	05304015	2	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	ZUGSTANGE	
3	05304030	1	SNODO	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENK	
4	05304005	1	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	ZUGSTANGE	
5	05304010	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	
6	05304246	1	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	ZUGSTANGE	
7	05304020	1	SNODO	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENK	
8	05304173	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	
9	05309004	1	CILINDRO	LIFTING CYLINDER	VERIN DE LEVAGE	HUBZYLINDER	
10	05309003	1	CILINDRO	LIFTING CYLINDER	VERIN DE LEVAGE	HUBZYLINDER	
11	05309006	1	CILINDRO	LIFTING CYLINDER	VERIN DE LEVAGE	HUBZYLINDER	
12	05304197	1	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	
13	020865	3	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	
14	05304188	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
15	05304190	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
16	05304182	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
17	05304122	4	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
18	05304193	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
19	05304125	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
20	05304128	3	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
21	05304231	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	PATIN	GLEITSTUECK	
22	05304204	1	PARACOLPI	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAMPFER	
23	05304203	4	PARACOLPI	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAMPFER	
24	024776	6	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUECHSE	
25	021556	4	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUECHSE	
26	024405	8	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUECHSE	
27	024326	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUECHSE	
28	023038	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERUPTEUR	MIKROSCHALTER	
29	05304207	2	BARRA FILETTATA	SCREW THREAD	TIGE FILETÉE	GEWINDESTANGE	
30	05304248	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
							TAV. 04 - 29

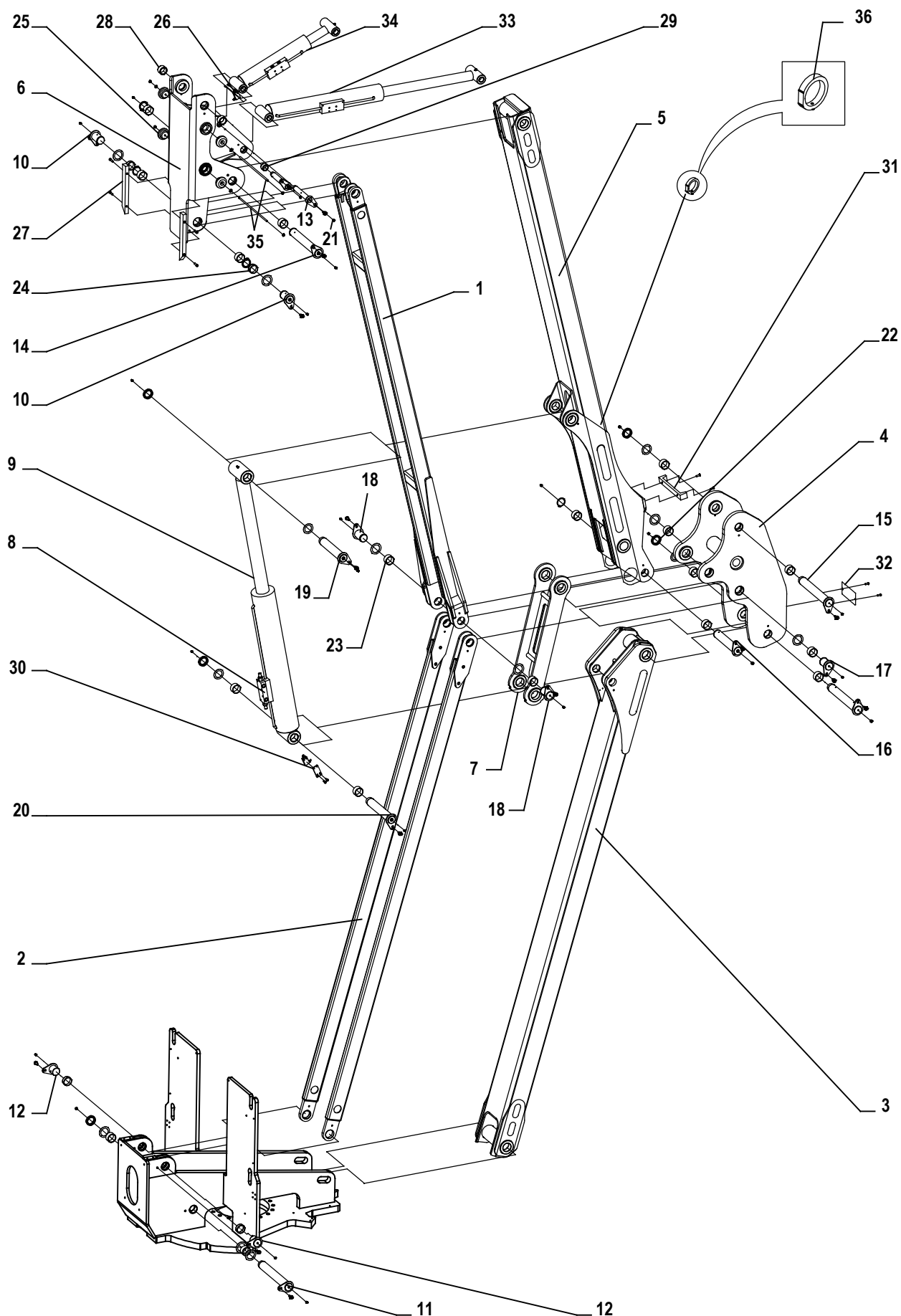


Pantografo A15 JE
Pantograph A15 JE

TAV. 05-29

AIR

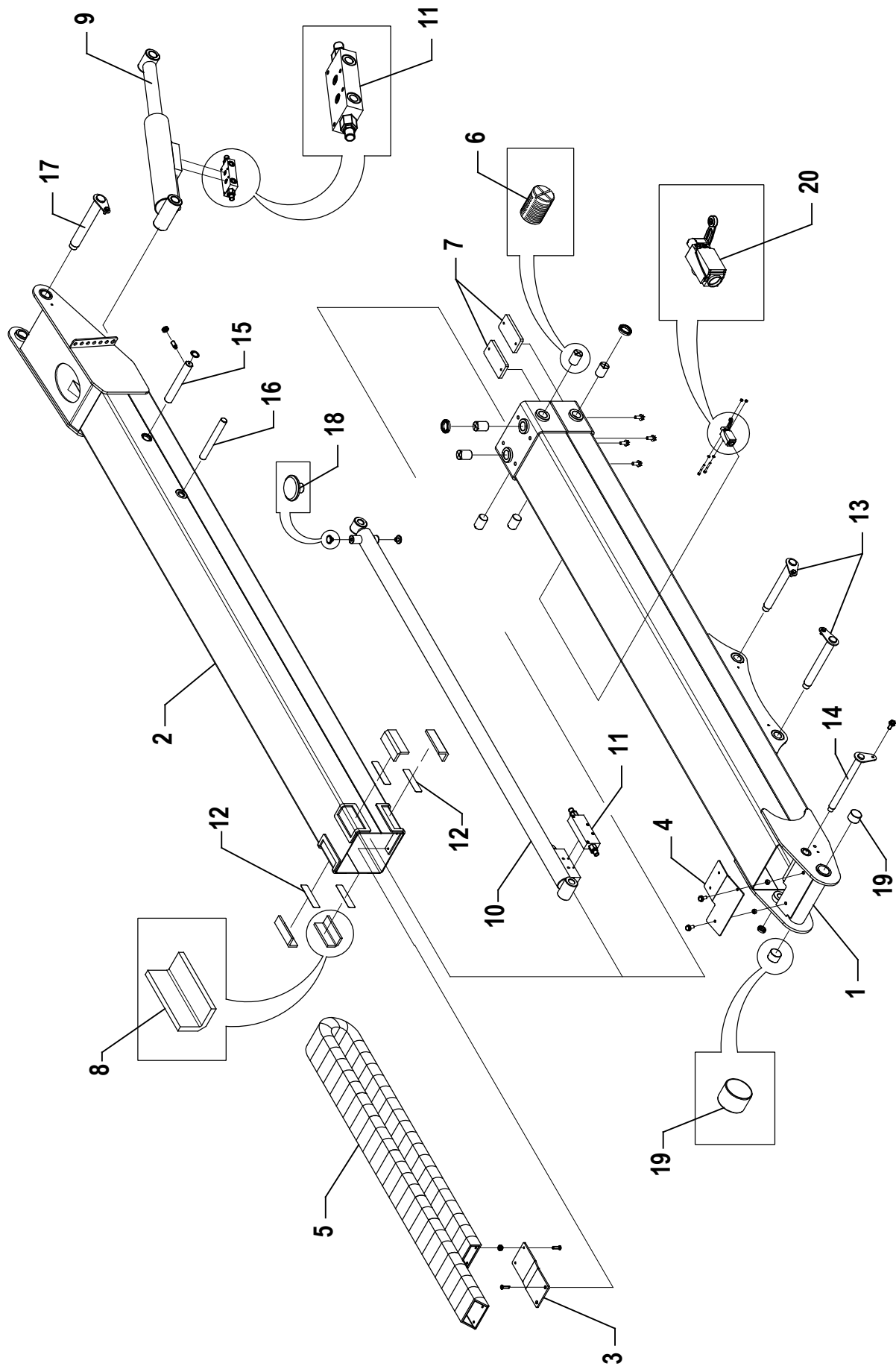
FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES-NOTES
1	05504025	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	
2	05504015	2	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	ZUGSTANGE	
3	05304030	1	SNODO	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENK	
4	05504005	1	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	ZUGSTANGE	
5	05504010	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	
6	05504019	1	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	ZUGSTANGE	
7	05304020	1	SNODO	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENK	
8	05504173	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	
9	05309004	1	CILINDRO	LIFTING CYLINDER	VERIN DE LEVAGE	HÜBZYLINDER	
10	05309003	1	CILINDRO	LIFTING CYLINDER	VERIN DE LEVAGE	HÜBZYLINDER	
11	05309006	1	CILINDRO	LIFTING CYLINDER	VERIN DE LEVAGE	HÜBZYLINDER	
12	05304197	1	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	
13	020865	3	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	
14	05304188	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
15	05304190	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
16	05304182	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
17	05304122	4	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
18	05304193	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
19	05304128	3	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
20	05304231	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	PATIN	GLEITSTUECK	
21	05304204	1	PARACOLPI	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAMPFER	
22	05304203	4	PARACOLPI	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAMPFER	
23	024776	6	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUECHSE	
24	021556	4	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUECHSE	
25	024405	8	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUECHSE	
26	024326	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUECHSE	
27	023038	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	
28	05304207	2	BARRA FILETTATA	SCREW THREAD	TIGE FILETÉE	GEWINDESTANGE	
29	05304125	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
30	05304248	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	
							TAV. 05 - 29

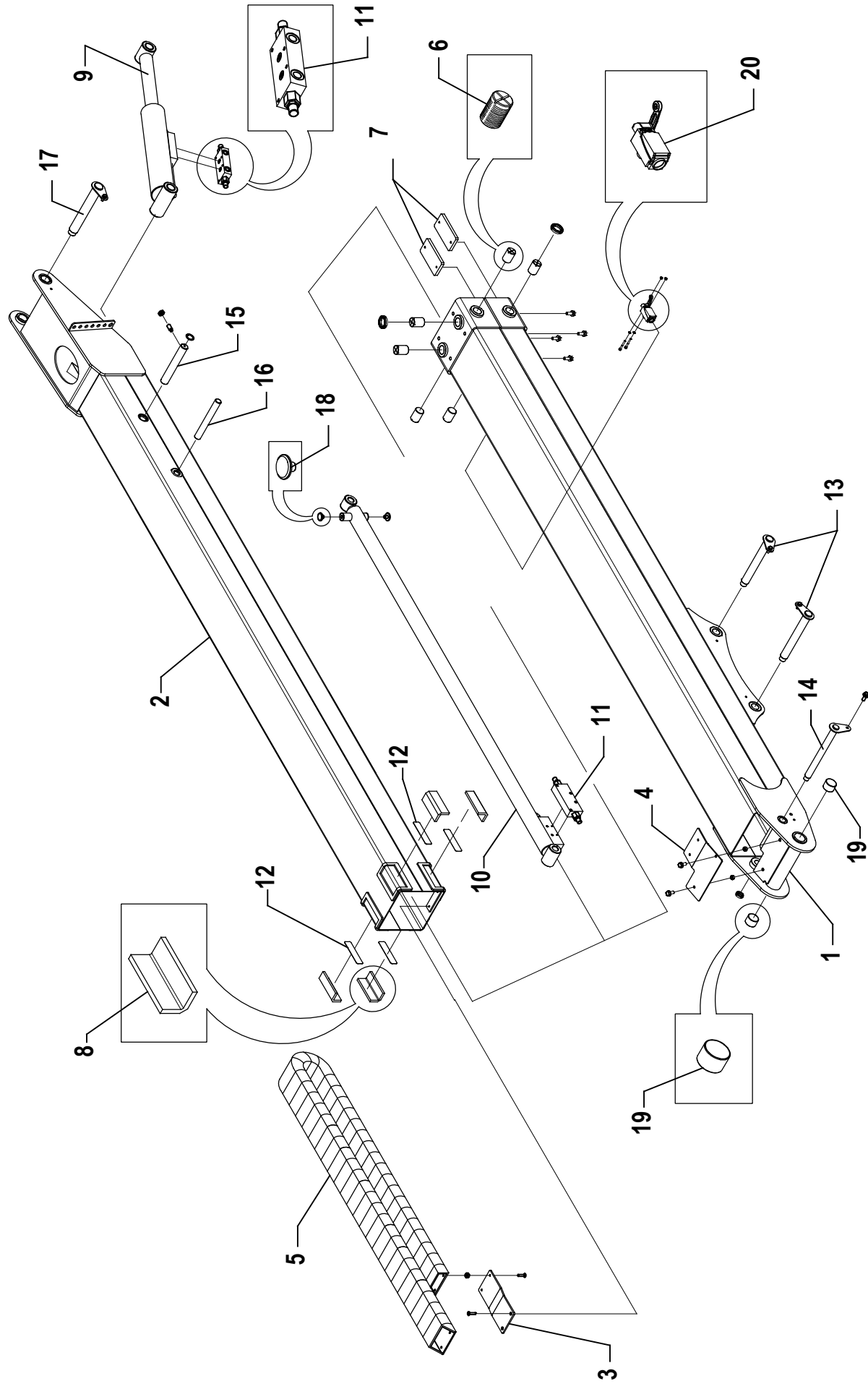


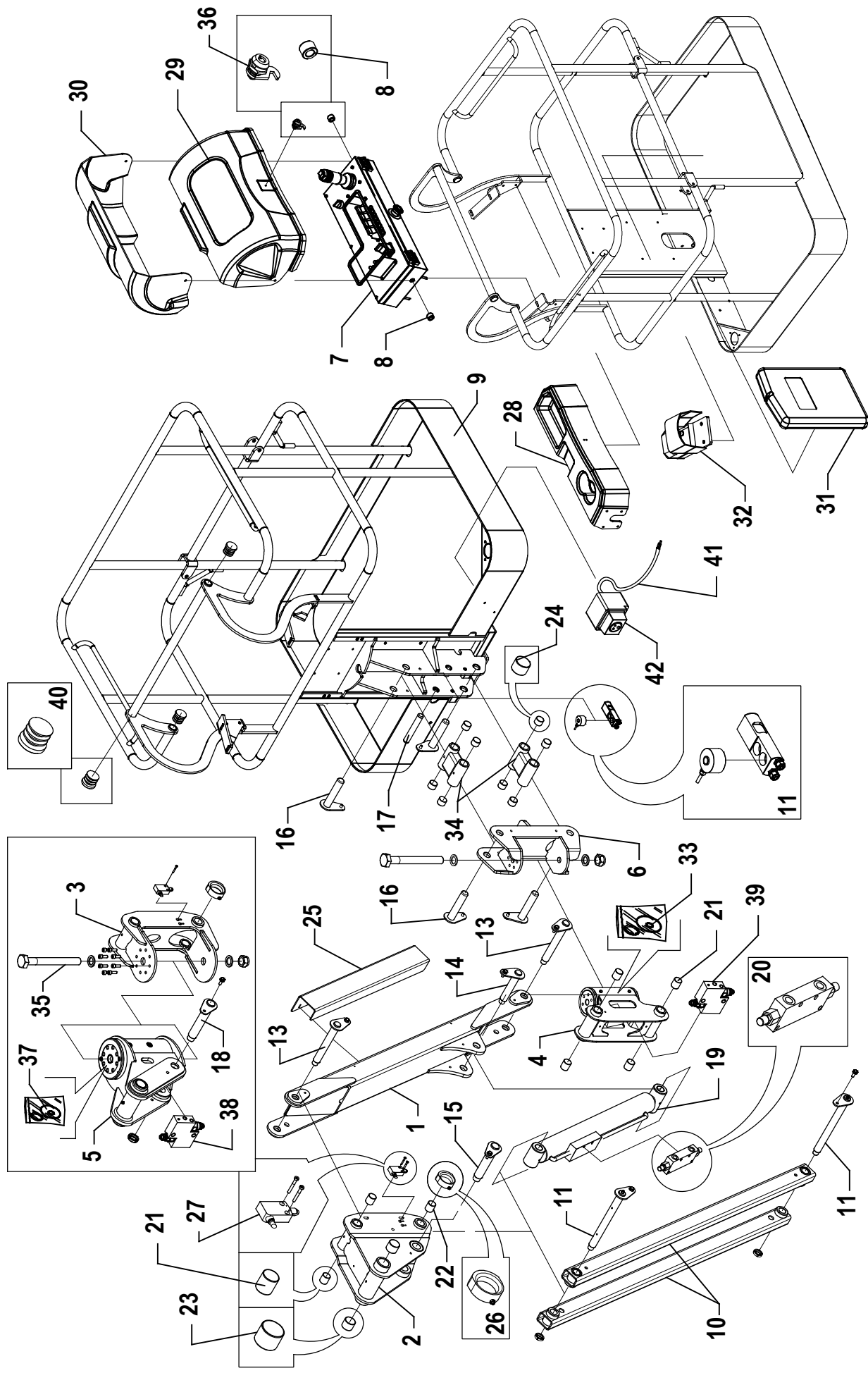
Pantografo A17 JE Pantograph A17 JE

TAV. 06-29





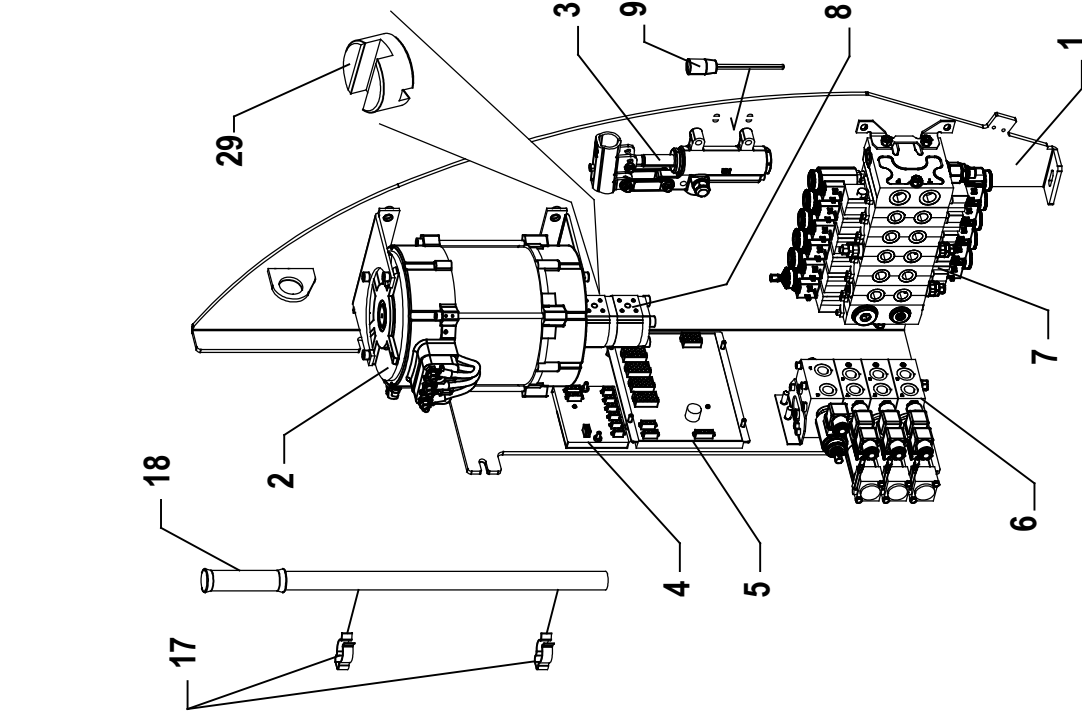




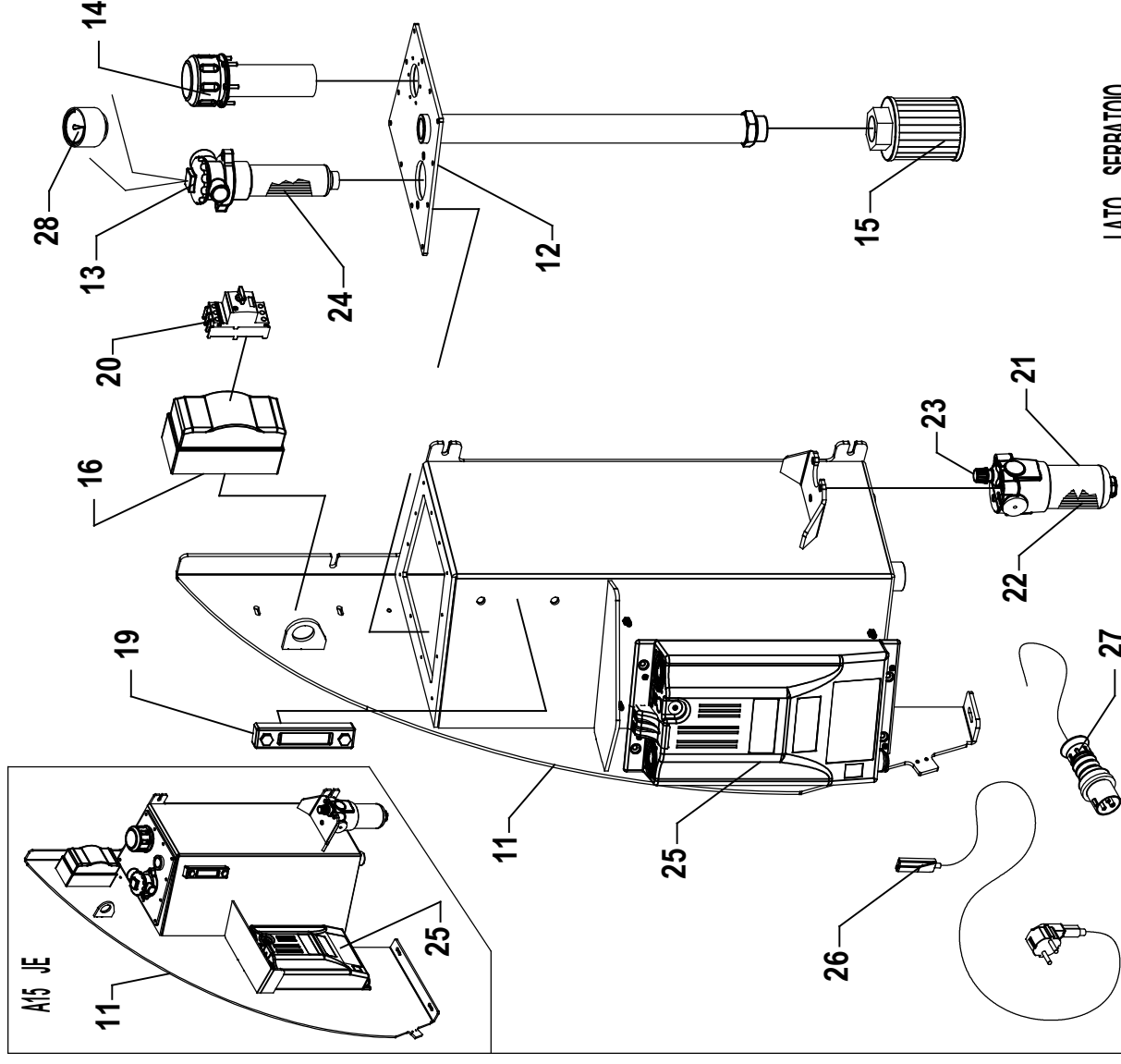
Jib e piattaforma Jib and platform

APRO

TAV. 09-29



LATO CENTRALINA IDRAULICA

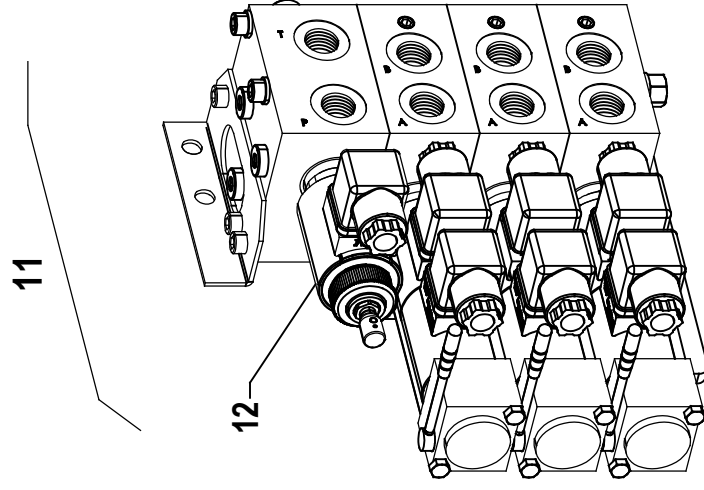
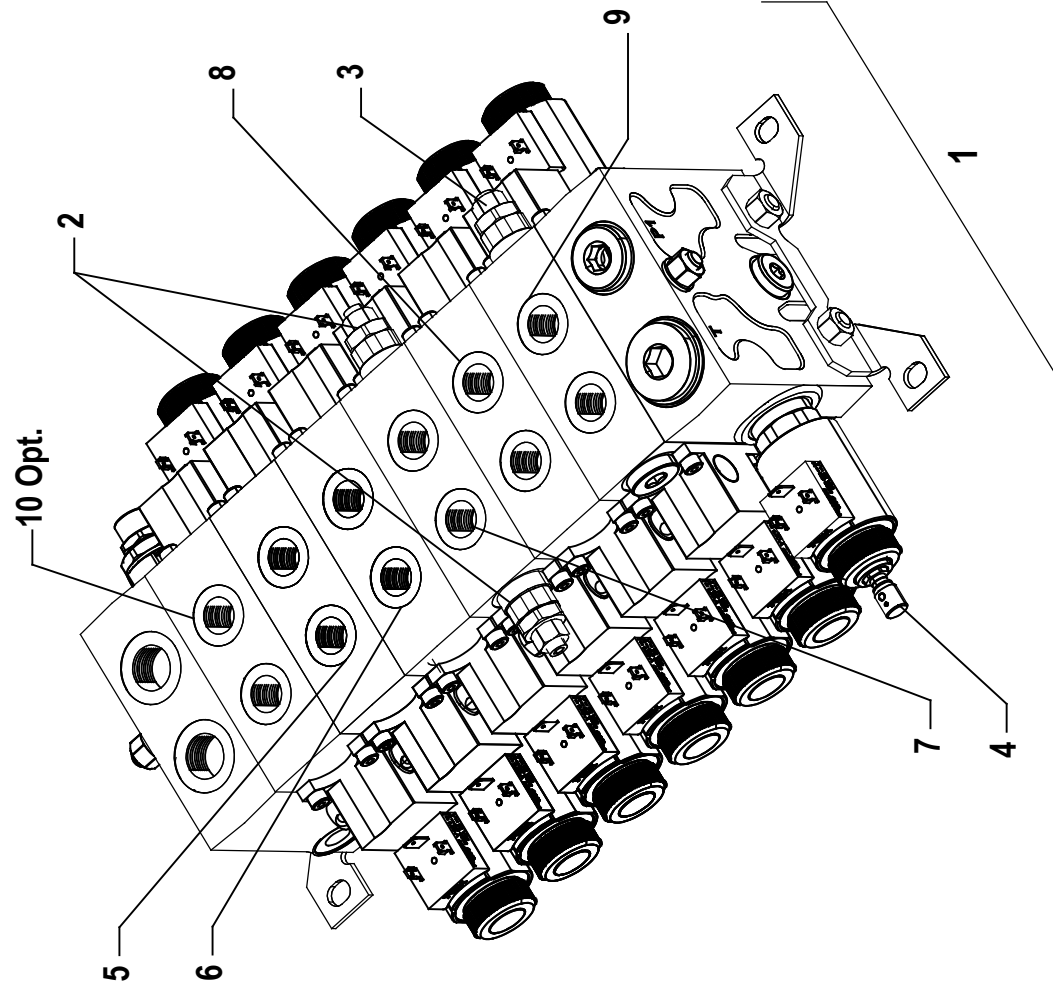


LATO SERBATOIO

AIR

Componenti torretta Turret components

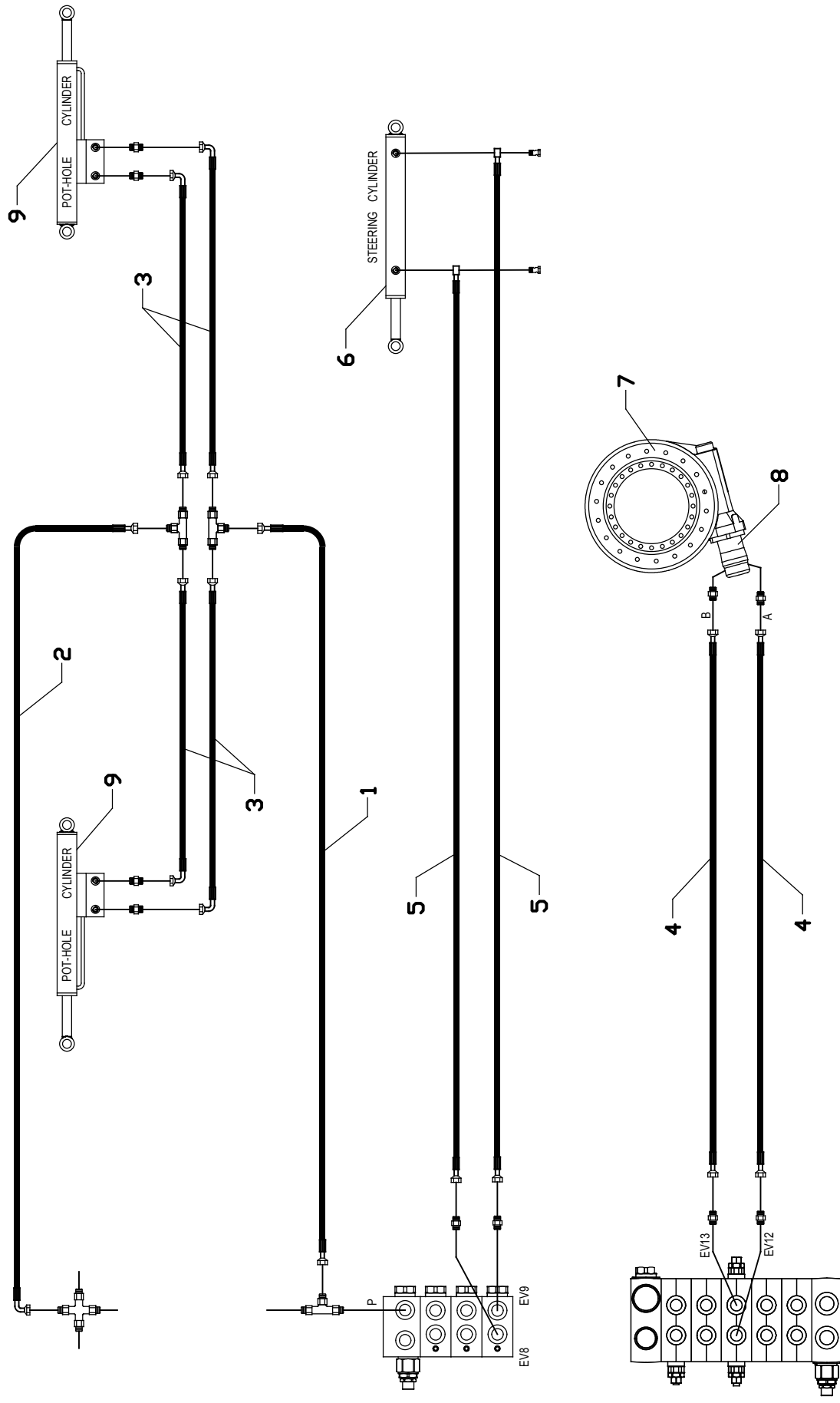
TAV. 10-29



Gruppi idraulici Hydraulic units

TAV. 11-29

AIR

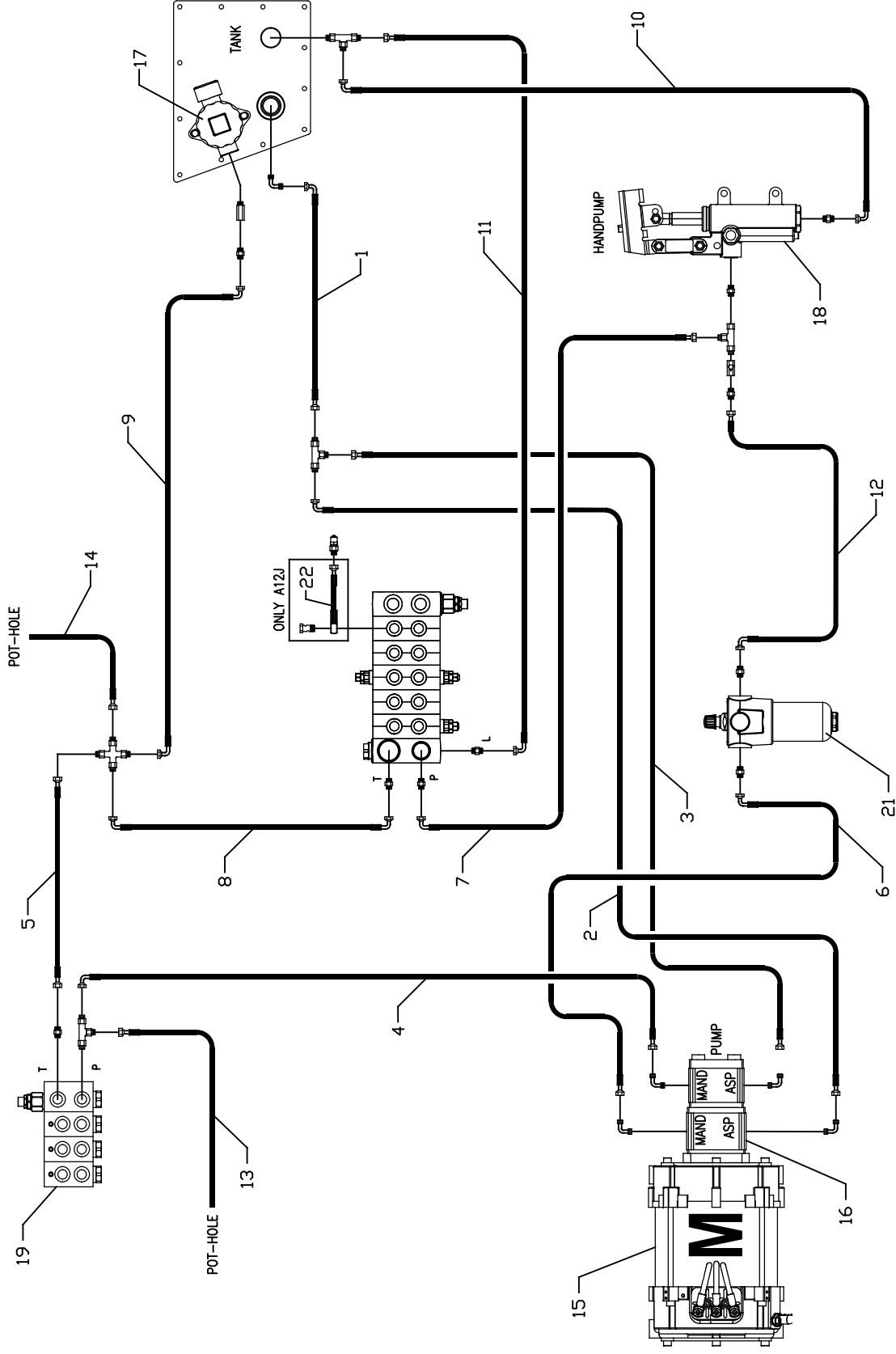


TURRET CHASSIS

Impianto idraulico Base Base Hydraulic system

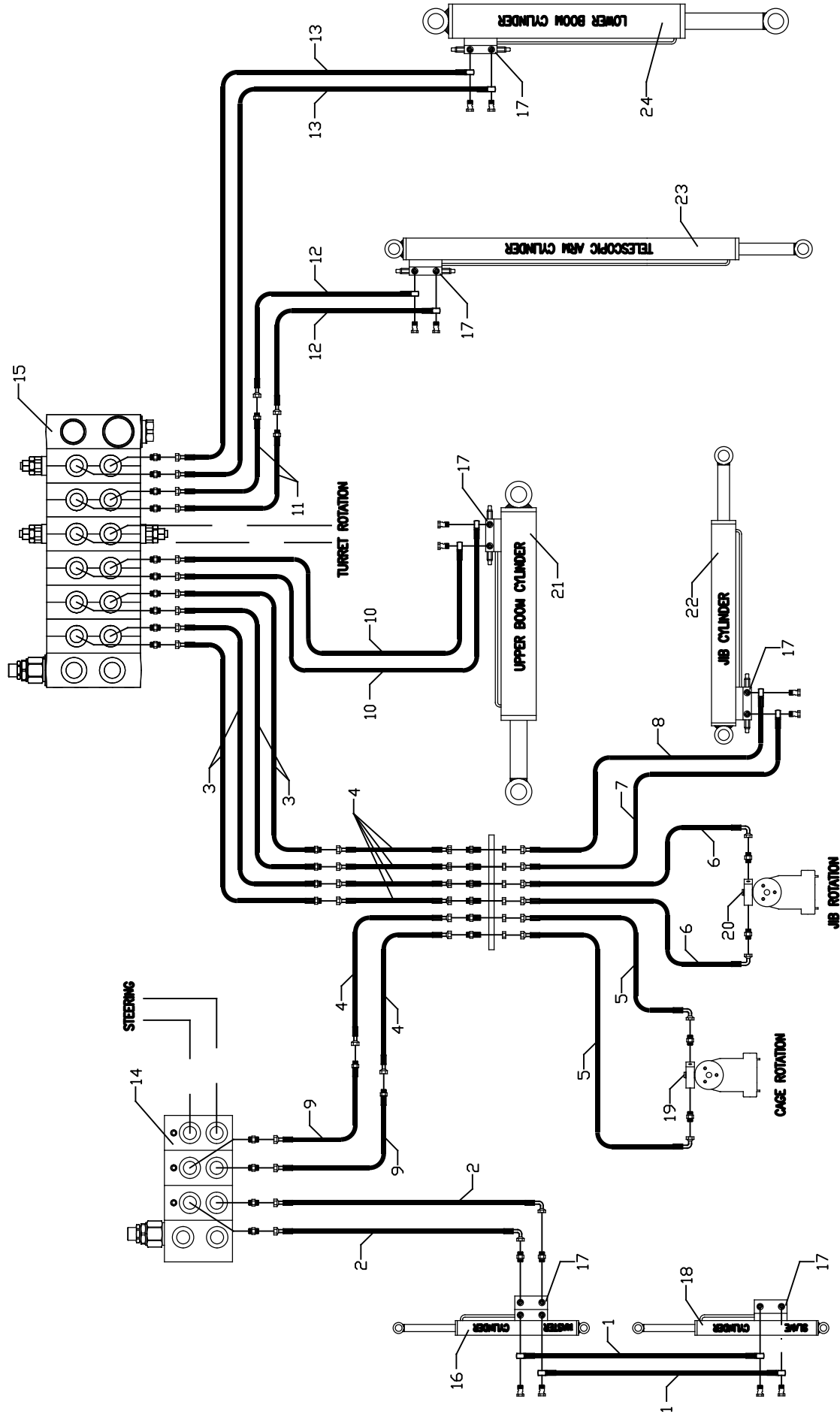
TAV. 12-29

[illegible]



Impianto idraulico Torretta Turret hydraulic system

TAV. 13-29



[illegible]

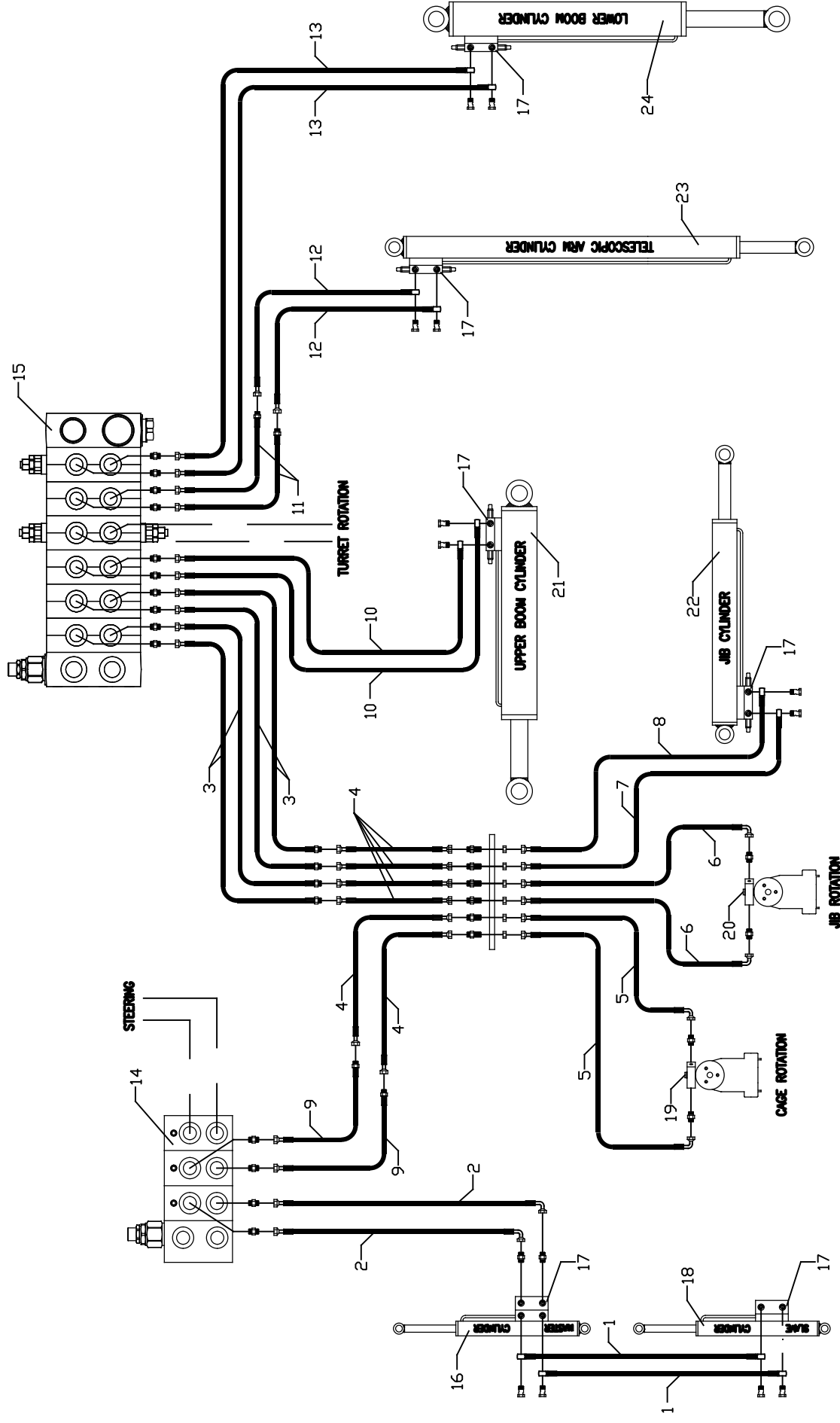
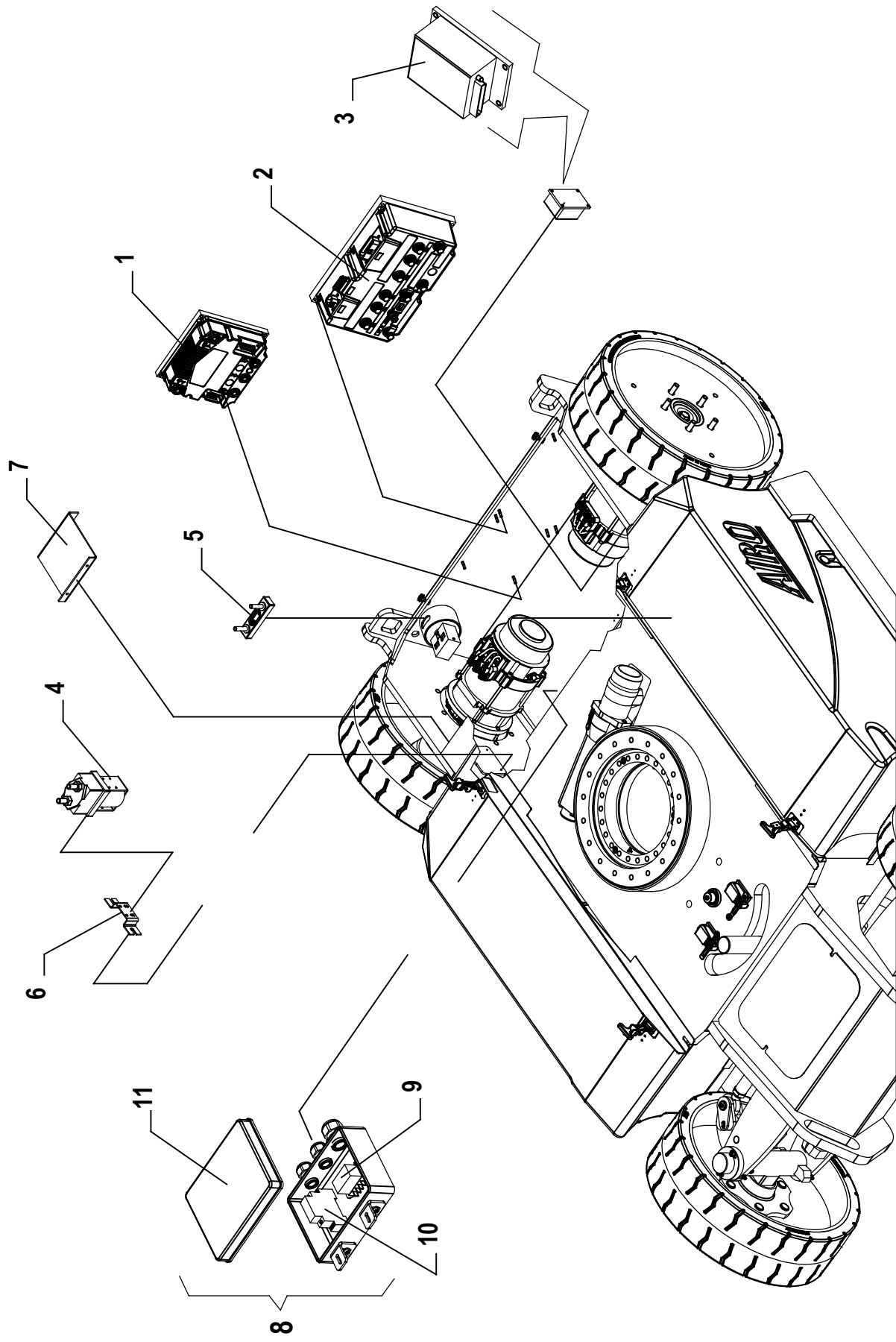


FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES
1	07807000T08	2	TUBO CILINDRO SLAVE - LIVELLAMENTO	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
2	07807000T03	2	TUBO CILINDRO MASTER	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
3	07807000T04	2	TUBO JIB - PRIMO SPEZZONE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
3	07807996T01	2	TUBO JIB - PRIMO SPEZZONE - JIB ROTANTE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
4	07807000T09	6	TUBO INTERNO SFILÒ	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
5	05707048	1	TUBO ROTAZIONE CESTO - JIB FISSO	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
5	07807996T05	2	TUBO ROTAZIONE CESTO - JIB ROTANTE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	OPTIONAL (ROTAZIONE JIB)
6	07807996T02	2	TUBO ROTAZIONE JIB	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	OPTIONAL (ROTAZIONE JIB)
7	05707049	1	TUBO JIB LATO FONDELLO - JIB FISSO	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
7	07807996T03	1	TUBO JIB LATO FONDELLO - JIB ROTANTE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	OPTIONAL (ROTAZIONE JIB)
8	05707052	1	TUBO JIB LATO STELO - JIB FISSO	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
8	07807996T04	1	TUBO JIB LATO STELO - JIB ROTANTE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	OPTIONAL (ROTAZIONE JIB)
9	07807000T06	2	TUBO ROTAZIONE CESTO - PRIMO SPEZZONE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	OPTIONAL (ROTAZIONE JIB)
10	07807000T02	2	TUBO BRACCIO SUPERIORE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
11	07807000T05	2	TUBO CILINDRO SFILÒ - PRIMO SPEZZONE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
12	07807000T07	2	TUBO CILINDRO SFILÒ - SECONDO SPEZZONE	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
13	07807000T01	2	TUBO PANTOGRAFO	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	
14	022116	1	GRUPPO IDRAULICO	HYDRAULIC BLOCK	BLOC HYDRAULIQUE	HYDRAULISCHER BLOCK	ON-OFF
15	023092	1	GRUPPO IDRAULICO	HYDRAULIC BLOCK	BLOC HYDRAULIQUE	HYDRAULISCHER BLOCK	PROP 5 MOVEMENTS
15	022117	1	GRUPPO IDRAULICO	HYDRAULIC BLOCK	BLOC HYDRAULIQUE	HYDRAULISCHER BLOCK	PROP 6 MOVEMENTS
16	05309006	1	CILINDRO SENSORE - MASTER	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	
17	020865	6	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	
18	05309002	1	CILINDRO LIVELLAMENTO - SLAVE	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	
19	05304070	1	ATTUATORE ROTANTE	ACTUATOR	ACTIONNEUR	VENTIL	
20	05304085	1	ATTUATORE ROTANTE	ACTUATOR	ACTIONNEUR	VENTIL	OPTIONAL (ROTAZIONE JIB)
21	05309003	1	CILINDRO BRACCIO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	
22	05309001	1	CILINDRO JIB	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	
23	05609005	1	CILINDRO SFILÒ TELESCOPICO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	
24	07809001	1	CILINDRO PANTOGRAFO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	
							TAV. 16-29



[illegible]

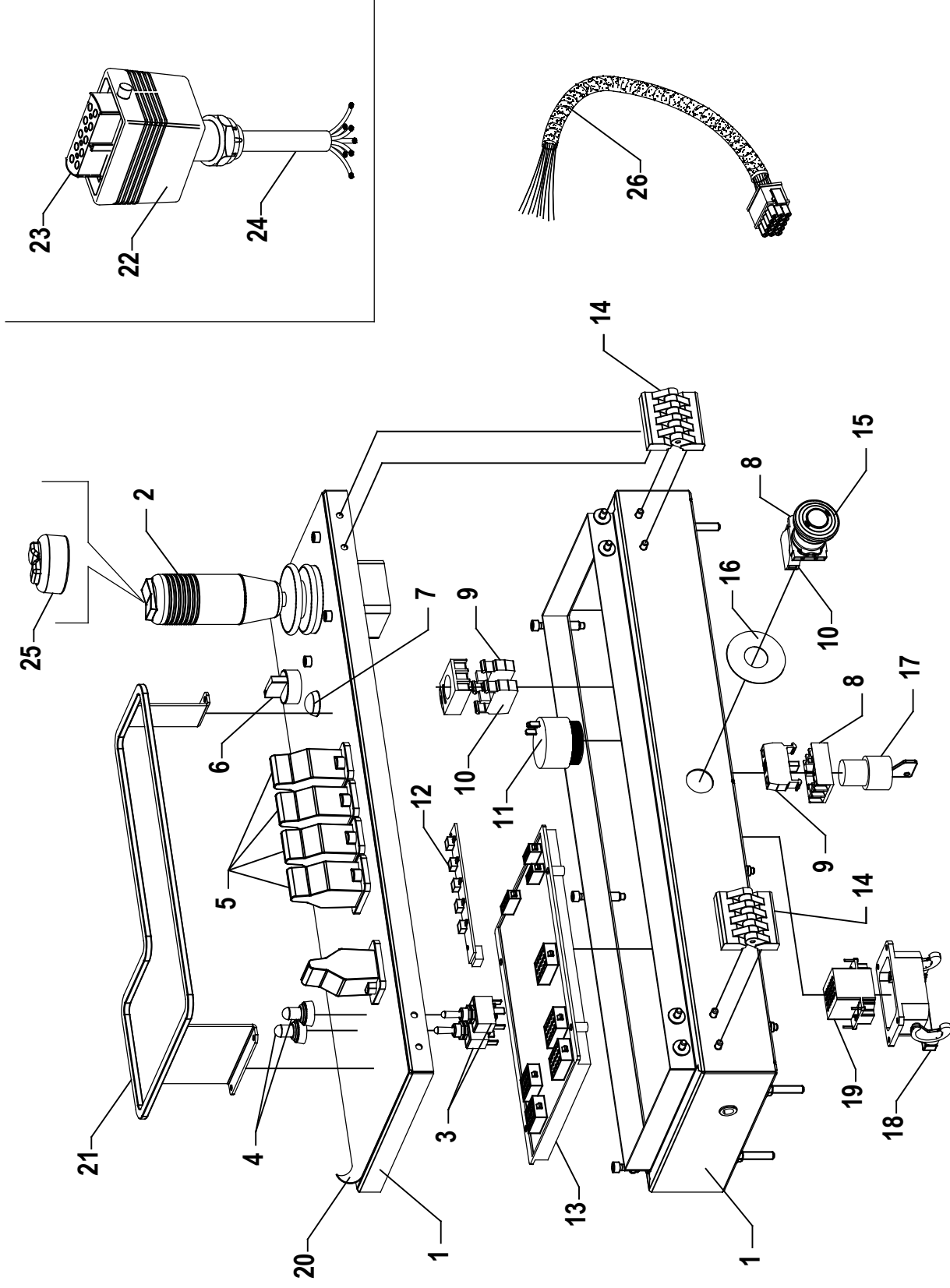
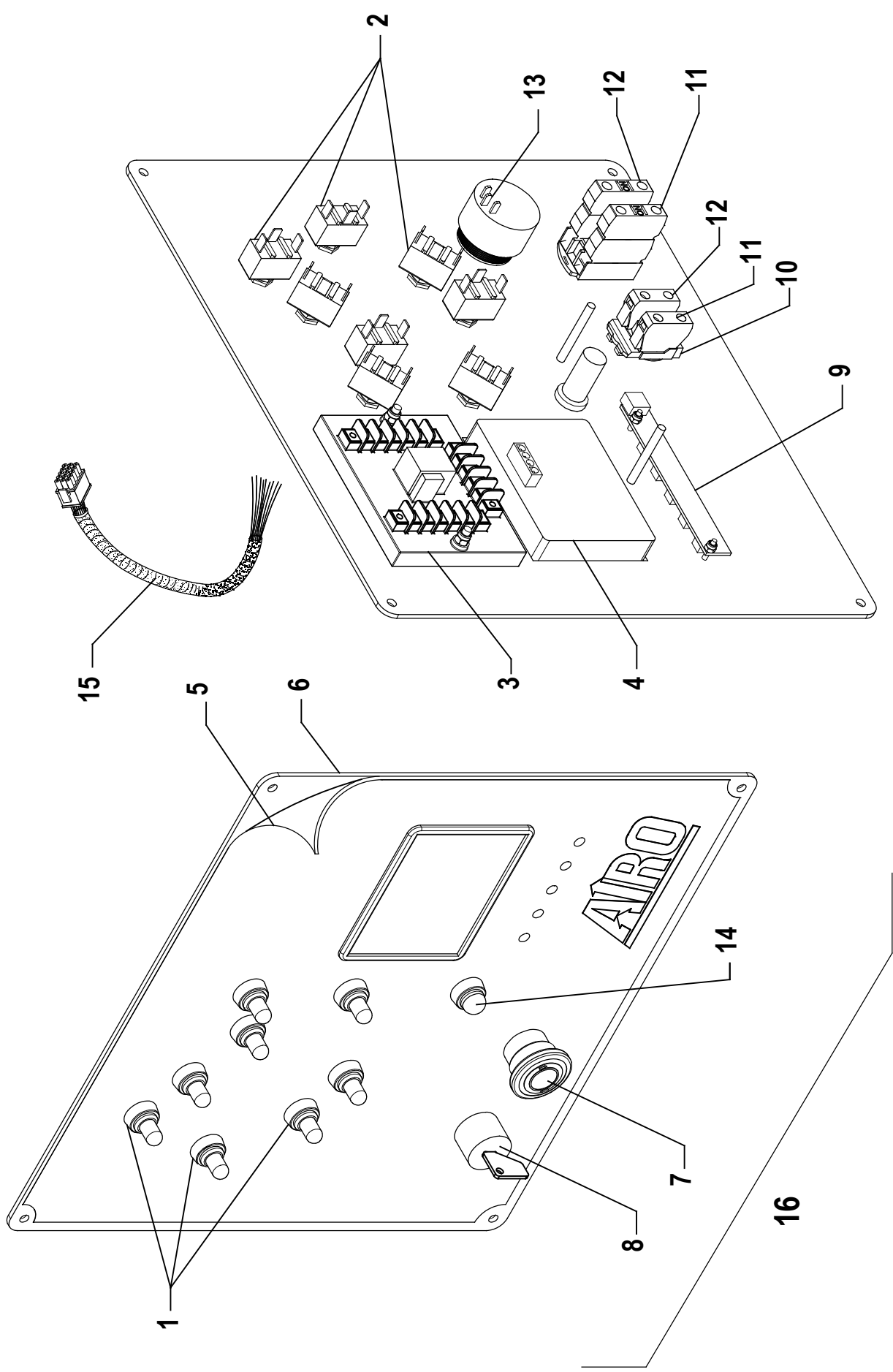


FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES-NOTES
1	05308005	1	CASSETTA	CASE	CARTER	GEHAUSE	
2	022170	1	MANIPOLATORE	LEVER	MANIPULATEUR	HEBEL	
3	024695	2	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	
4	020038	2	CAPPuccio	CAP	PROTECTION	KAPPE	
5	023210	5	MANIPOLATORE	LEVER	MANIPULATEUR	HEBEL	P&G
5	021751	5	MANIPOLATORE	LEVER	MANIPULATEUR	HEBEL	TECNORD
6	021944	1	SELETTORE	SELECTOR	SELECTEUR	VORWAHL	
7	021833	1	PULSANTE	PUSH-BUTTON	BOUTON-POUSOIR	DRUCKKNOPF	
8	023013	2	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	
9	021946	2	CONTATTO N.O.	CONTACT N.O.	CONTACT N.O.	KONTAKT N.O.	
10	021947	2	CONTATTO N.C.	CONTACT N.C.	CONTACT N.C.	KONTAKT N.C.	
11	021781	1	Buzzer	Buzzer	Buzzer	Buzzer	
12	05308011	1	SCHEDA	ELECTRONIC CARD	FICHE ÉLECTRONIQUE	ELEKTRONISCHE KARTE	
13	023048	1	SCHEDA	ELECTRONIC CARD	FICHE ÉLECTRONIQUE	ELEKTRONISCHE KARTE	
14	021930	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIÈRE	SCHARNIER	
15	023207	1	PULSANTE DI EMERGENZA	EMERGENCY PUSH-BUTTON	BOUTON DE SECOURS	NOTDRUCKKNOPF	
16	023296	1	ADESIVO	STICKER	ADHESIF	STICKER	
17	023209	1	SELETTORE	SELECTOR	SÉLECTEUR	VORWAHL	
18	021712	1	CONNETTORE	CONNECTORS	CONNECTEURS	VERBINDER	
19	021709	1	FRUTTO	CONNECTOR BLOCK	BORNIER	STECKER-BLOCK	
20	05310002	1	ADESIVO	STICKER	ADHESIF	STICKER	
21	03508095	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	
22	021844	1	CONNETTORE	CONNECTORS	CONNECTEURS	VERBINDER	
23	021708	1	FRUTTO	CONNECTOR BLOCK	BORNIER	STECKER-BLOCK	
24	05308035	1	GUAINA CONNESSIONE CENTRALINA	CONTROL UNIT CONNECTION SHEATH	GAINÉ DE CONNEXION DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE	STEUERREINHEIT CONNECTION SHEATH	
25	023719	1	CAPPuccio	CAP	PROTECTION	KAPPE	
26	05308010	1	GUAINA INTERNA SCATOLA COMANDI	INTERNAL SHEATH	BOÎTE DE GAINÉ INTERNE	INTERNAL SHEATH	
							TAV. 18-29



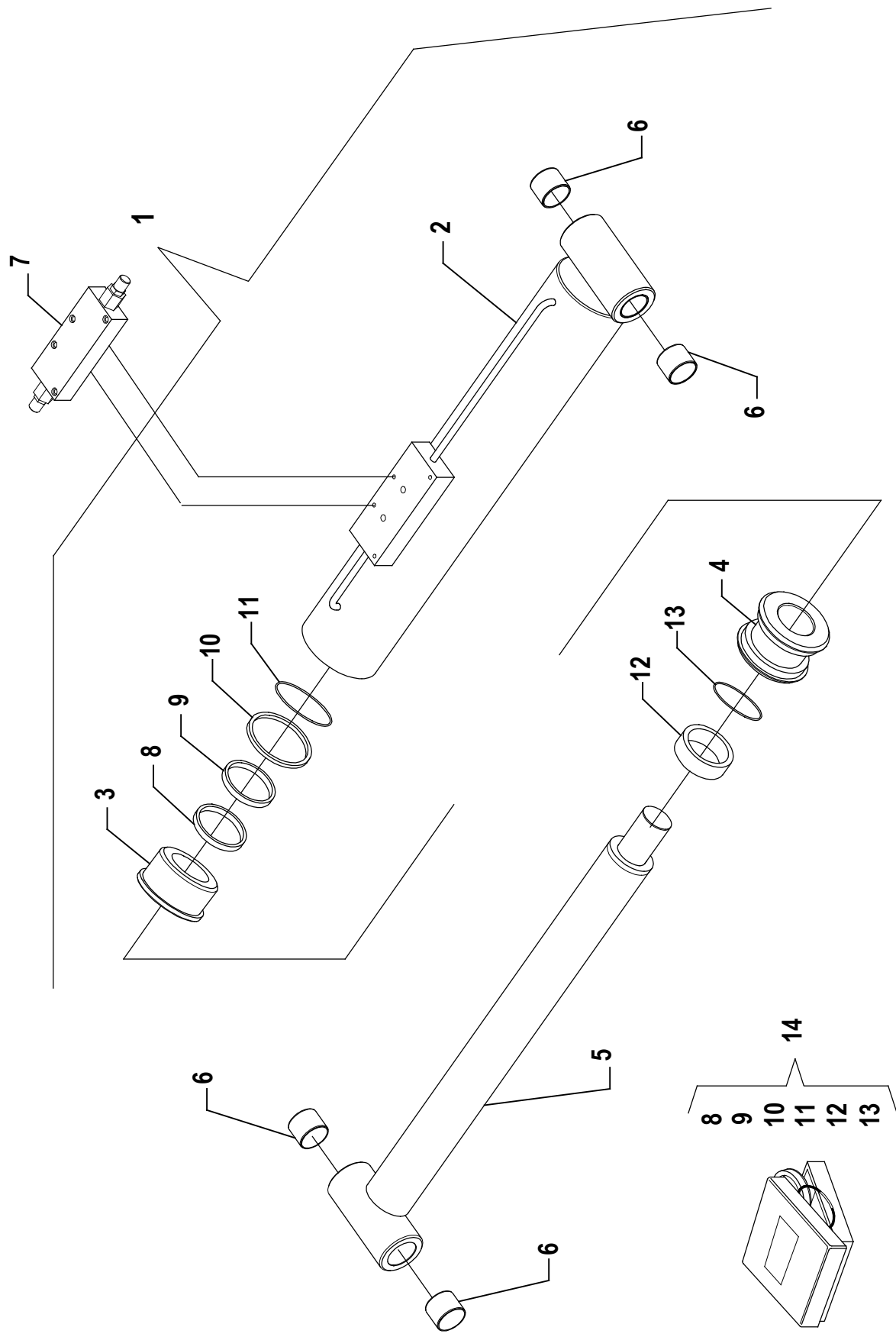
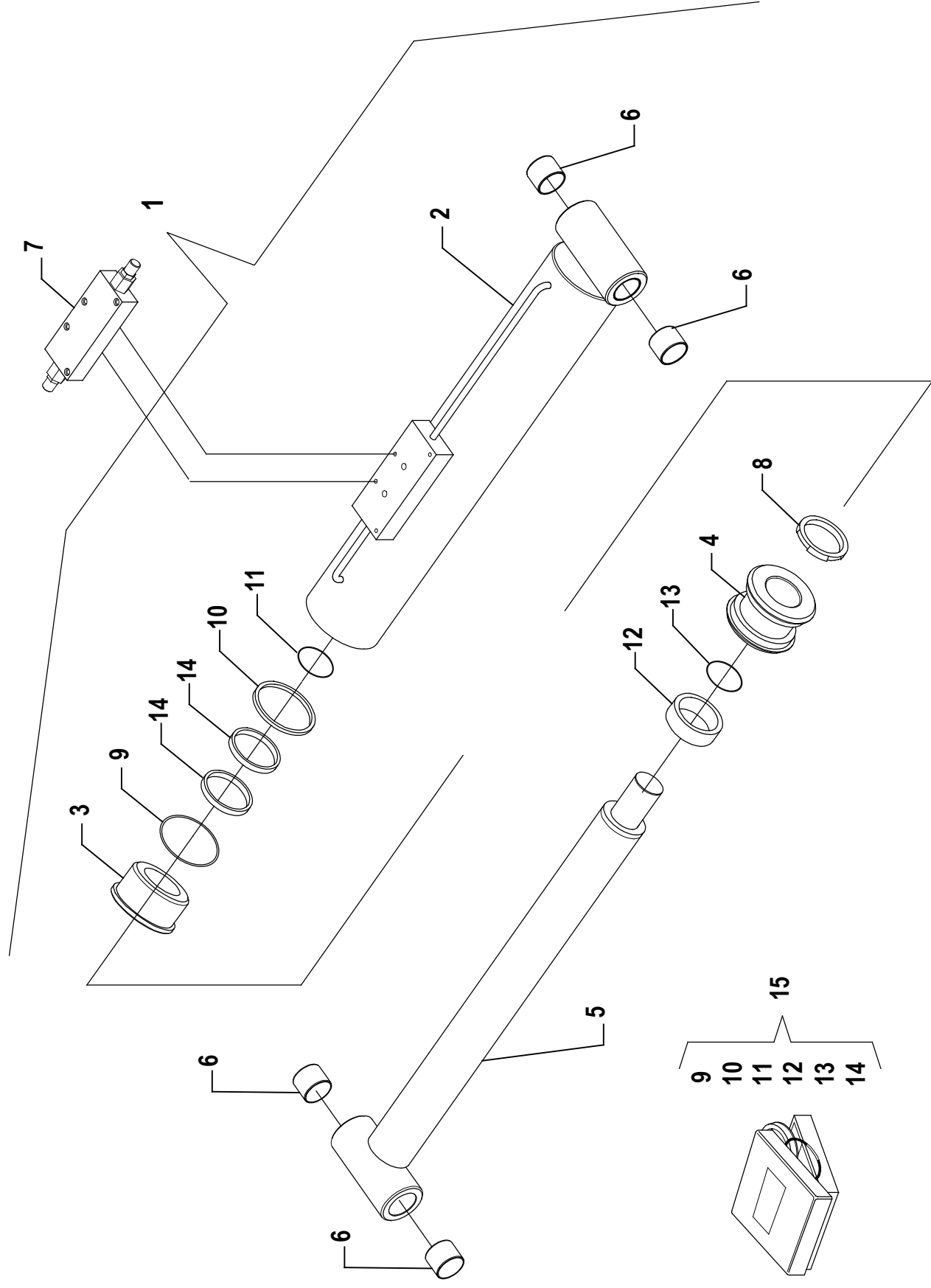


FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES-NOTES
1	05309004	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	
2	023066	1	CANNA	LINER	CHEMISE	ZYLINDERBUCHSE	
3	023064	1	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	
4	023049	1	PISTONE	PLUNGER	PISTON	STOESSEL	
5	023065	1	STELO	ROD	TIGE	KOLBEN	
6	021556	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	
7	020865	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	
14	023067	1	KIT GUARNIZIONI	KIT SEALS	KIT JOINTS	KIT DICHTUNGEN	
							TAV. 20-29

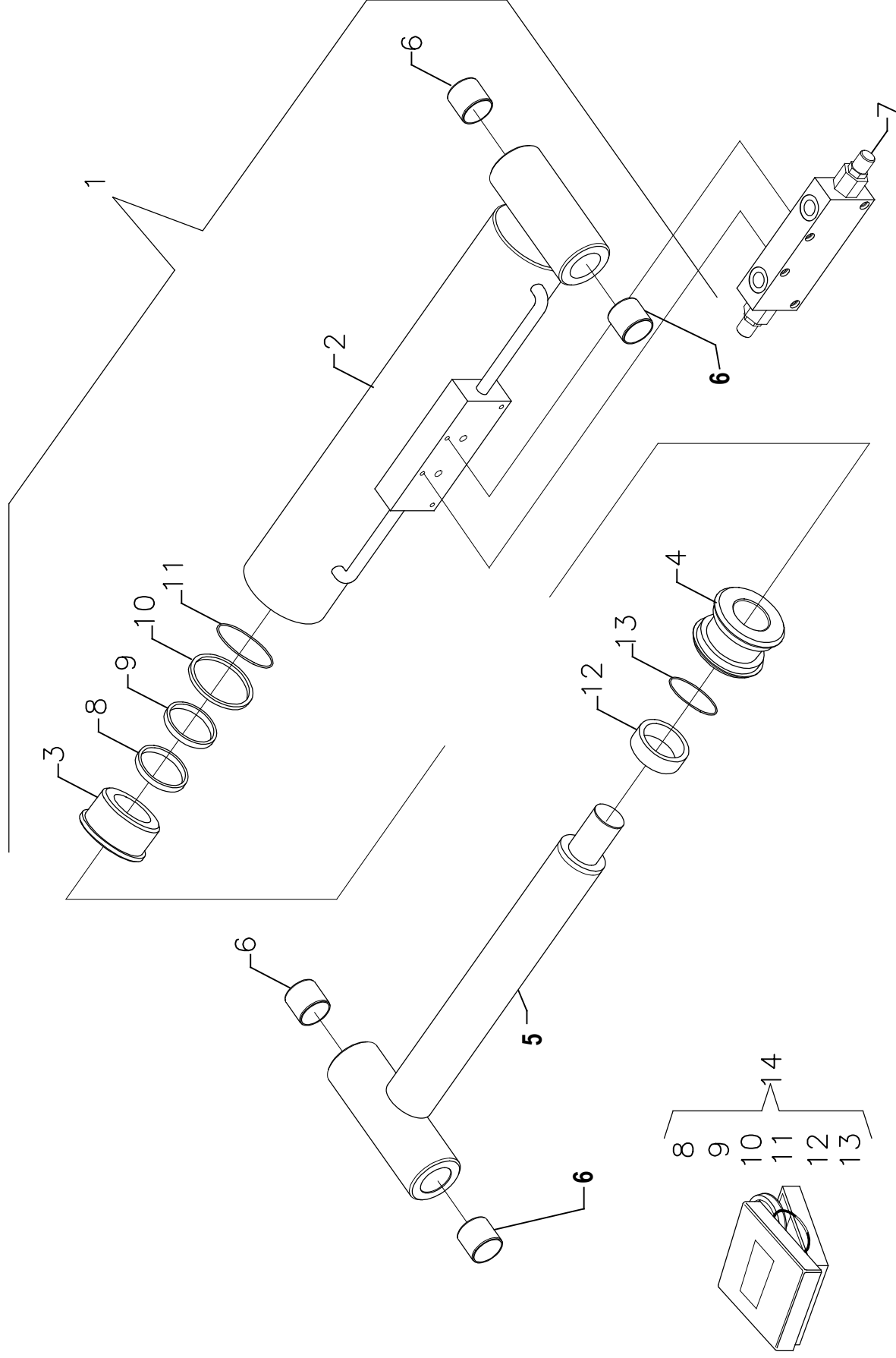


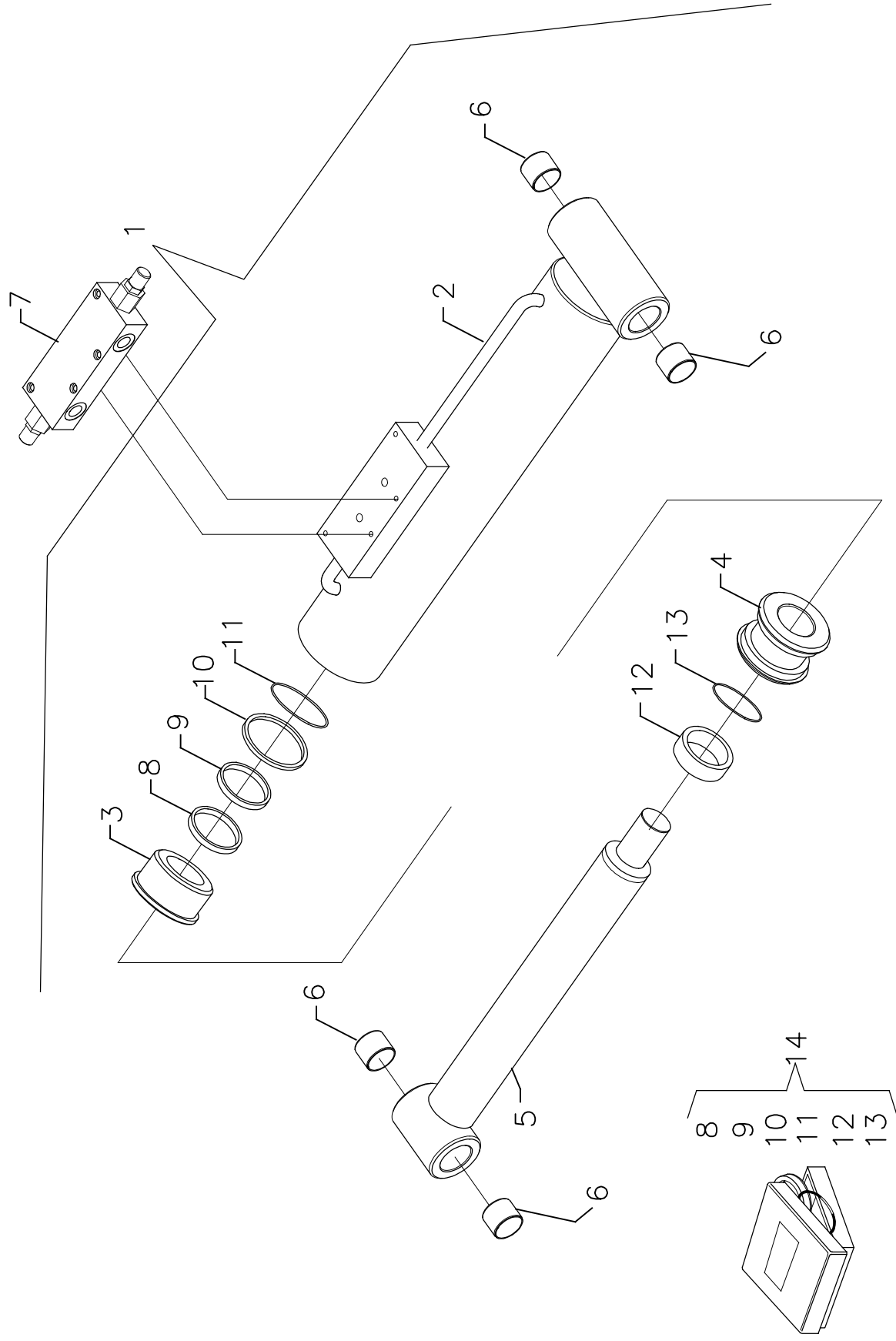
Cilindro pantografo A17 JE **Pantograph cylinder A17 JE**

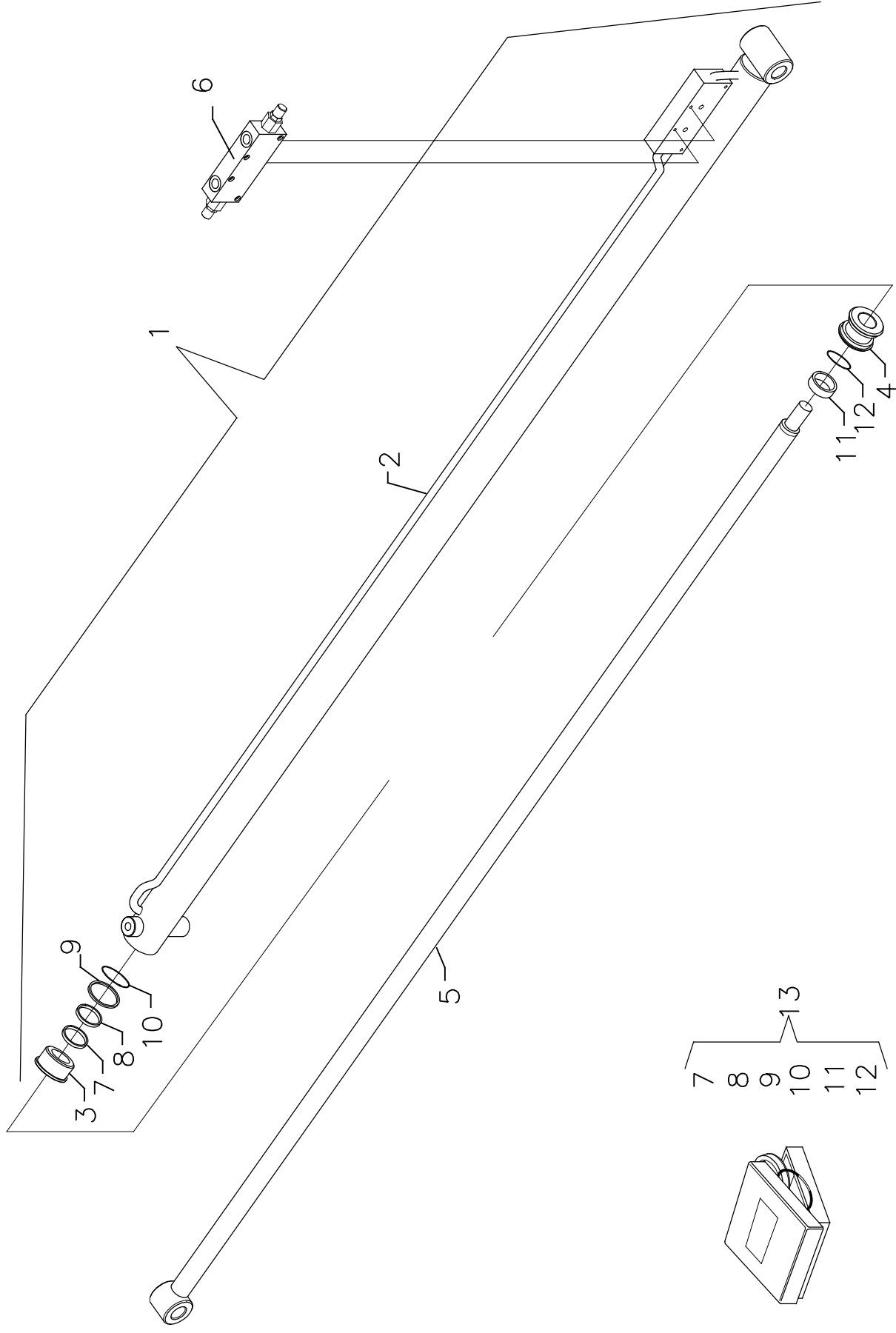
TAV. 21-29



FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES-NOTES
1	07809001	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	
2	010319	1	CANNA	LINER	CHEMISE	ZYLINDERBUCHSE	
3	010327	1	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	
4	010321	1	PISTONE	PLUNGER	PISTON	STOESSEL	
5	010324	1	STELO	ROD	TIGE	KOLBEN	
6	010331	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	
7	020865	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	
8	010320	1	GHIERA AUTOBLOCCANTE	SELF-LOCKING RING	ANNEAU AUTO-VERROUILLANT	SELBSTVERRIEGELNDER RING	
15	023067	1	KIT GUARNIZIONI	KIT SEALS	KIT JOINTS	KIT DICHTUNGEN	
							TAV. 21-29



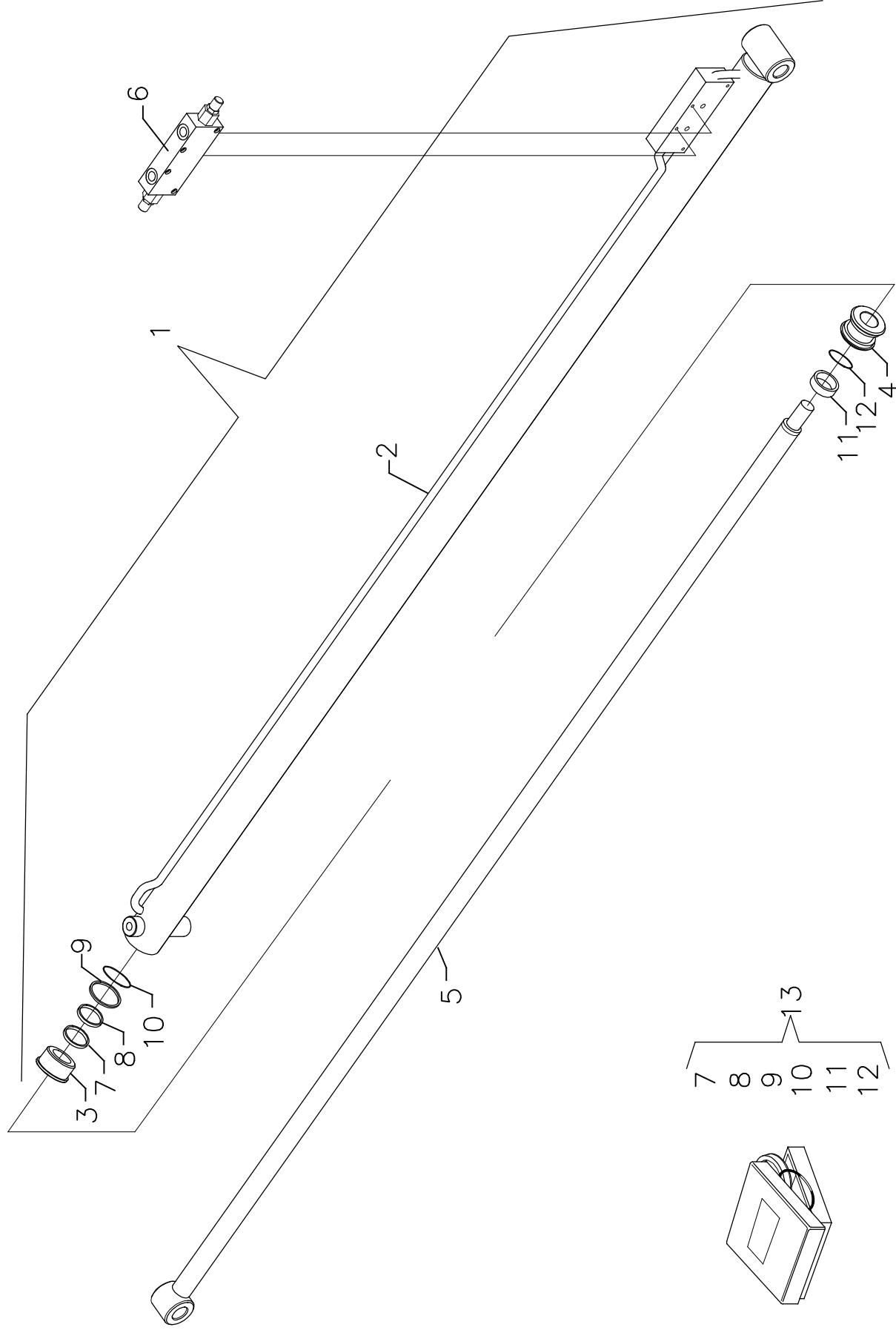


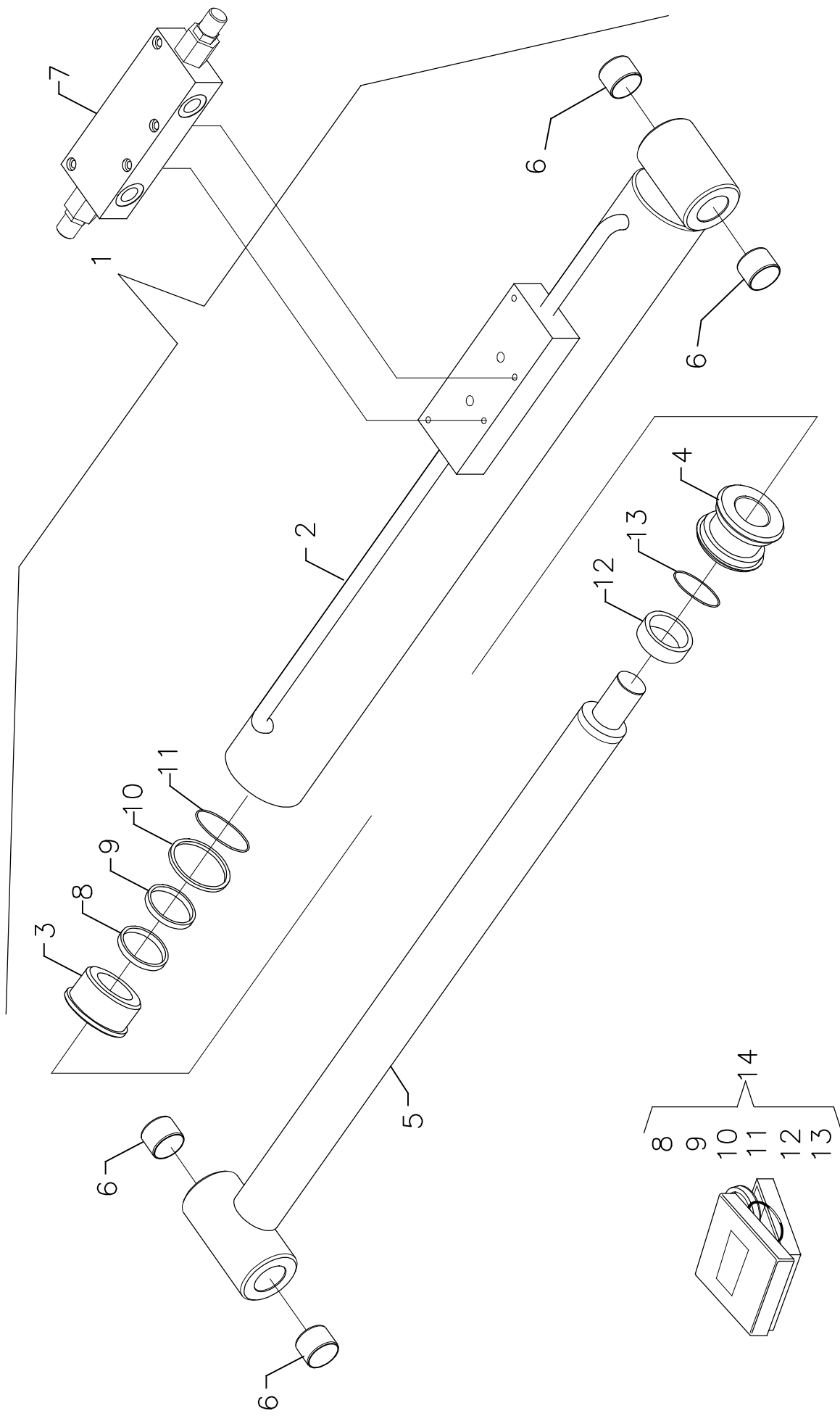


Cilindro sfilio telescopico A12 JE **Telescopic arm cylinder A12 JE**

TAV. 25-29







Cilindro jib
Jib cylinder

TAV. 27-29

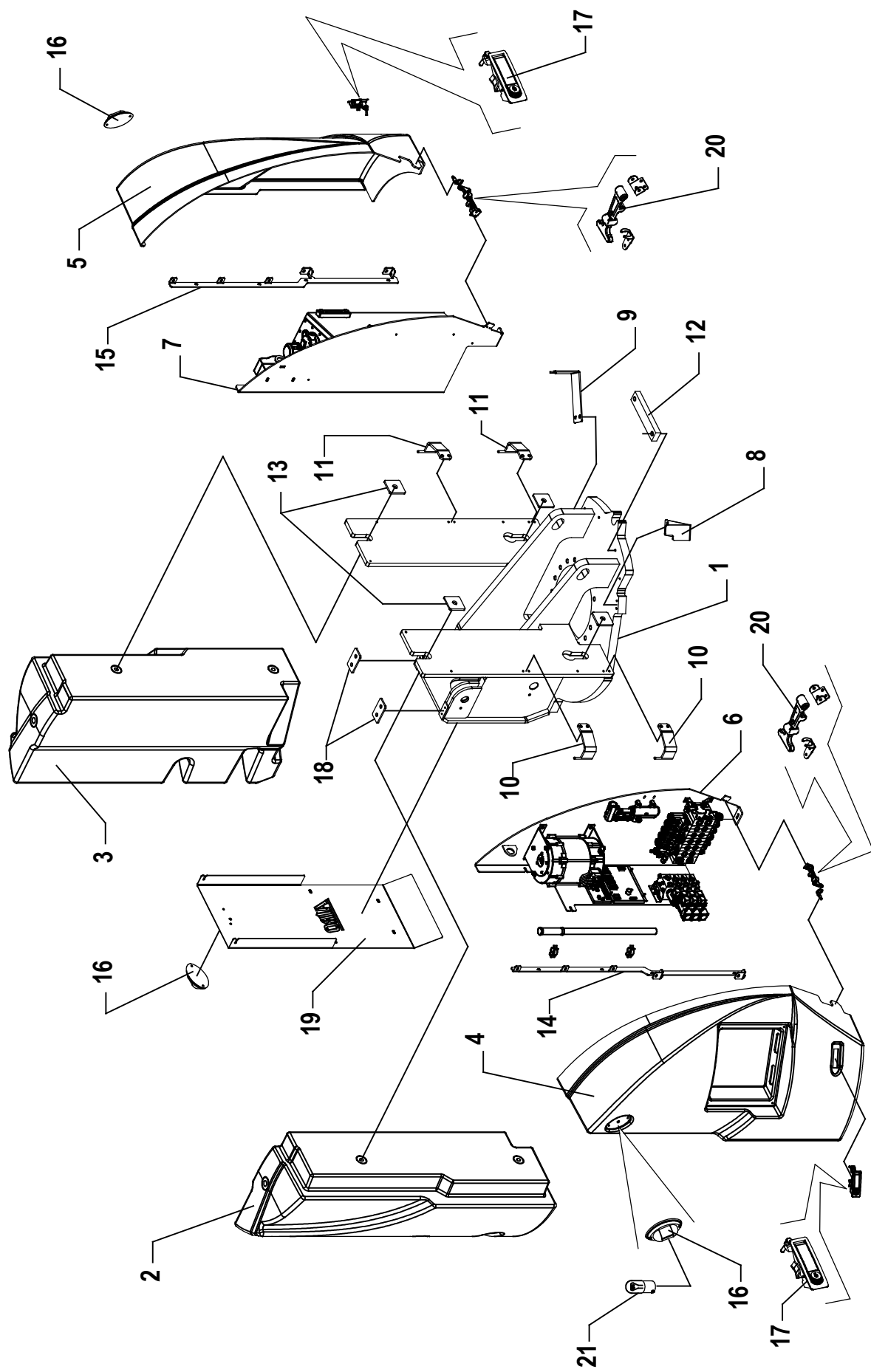
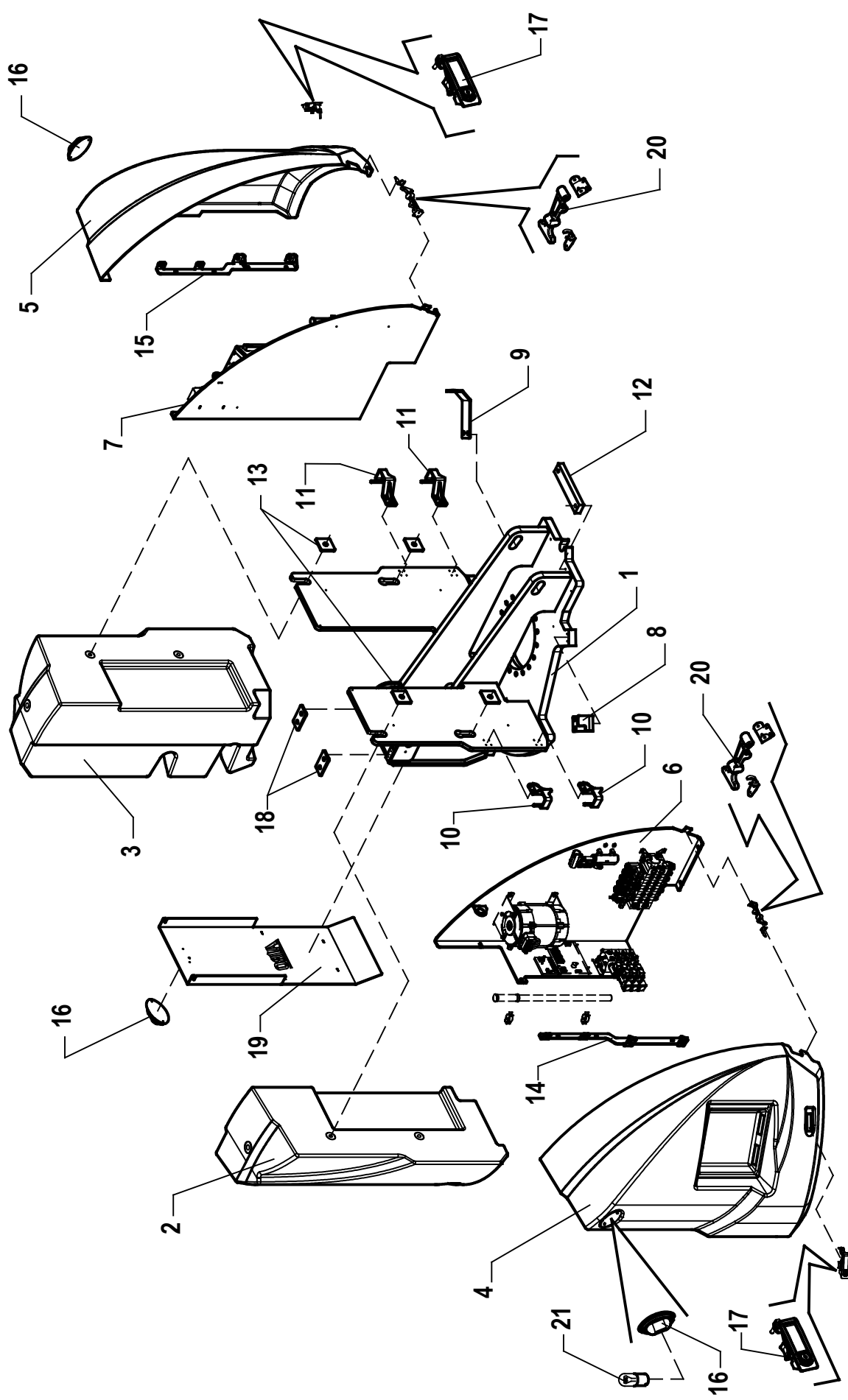


FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES-NOTES
1	05311005	1	TORRETTA	TURRET	TOURELLE	TURM	
2	05311045	1	ZAVORRA	BALLAST	BALLAST	BALLAST	
3	05311046	1	ZAVORRA	BALLAST	BALLAST	BALLAST	
4	05311034	1	COFANO	BONNET	CAPOT	KASTEN	
5	05311040	1	COFANO	BONNET	CAPOT	KASTEN	
6	05311048	1	SUPPORTO	SUPPORT	APPUI	STUETZE	
7	05309008	1	SUPPORTO	SUPPORT	APPUI	STUETZE	
8	05311050	1	FERMO	LOCK	ARRET	SISTIERUNG	
9	05311049	1	FERMO	LOCK	ARRET	SISTIERUNG	
10	05311038	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	
11	05311044	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	
12	05711079	1	PARACOLPI	SHOCK ABSORBER	AMMORTISSEUR	DAMPFER	
13	02911047	4	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	STÄRKE	
14	05311037	1	SUPPORTO	SUPPORT	APPUI	STUETZE	
15	05311042	1	SUPPORTO	SUPPORT	APPUI	STUETZE	
16	022279	3	GIROFARO	ROTATING BEACON	GIROPHARE	RUNDUMLEUCHTEN	
17	020533	2	SERRATURA	LOCK	SERRURE	VERRIEGELUNG	
18	05711078	2	PARACOLPI	SHOCK ABSORBER	AMMORTISSEUR	DAMPFER	
19	05311024	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	
20	020063	2	SERRATURA	LOCK	SERRURE	LOCK	
21	022367	3	LAMPADINA	LAMP	LAMP	LAMP	
							TAV. 28-29



Torretta A15 - A17 JE Turret A15 JE - A17 JE

TAV. 29-29



FIG.	CODICE	N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	TEILBEZEICHNUNG	NOTE-NOTES-NOTES-NOTES
1	05511005	1	TORRETTA	TURRET	TOURELLE	TURMCHEN	
1	07811114	1	TORRETTA	TURRET	TOURELLE	TURMCHEN	
2	05511031	1	ZAVORRA	COUNTERWEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	
2	07811031	1	ZAVORRA	COUNTERWEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	
3	05511030	1	ZAVORRA	COUNTERWEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	
3	07811030	1	ZAVORRA	COUNTERWEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	
4	05511011	1	COFANO	BONNET	CAPOT	KASTEN	
5	05511025	1	COFANO	BONNET	CAPOT	KASTEN	
6	05511035	1	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	UNTERSTÜTZUNG	
7	05509025	1	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	UNTERSTÜTZUNG	
8	05511037	1	FERMO	LOCK	ARRET	SISTIERUNG	
9	05511036	1	FERMO	LOCK	ARRET	SISTIERUNG	
10	05711039	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	
11	05711050	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	
12	05711079	1	PARACOLPI	SHOCK ABSORBER	AMMORTISSEUR	DAMPFER	
13	02911047	4	SPESSORE	THICKNESS	EPAISSEUR	STÄRKE	
14	05511016	1	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	UNTERSTÜTZUNG	
15	05511027	1	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	UNTERSTÜTZUNG	
16	022279	3	GIROFARO	ROTATING BEACON	GIROPHARE	RUNDUMLEUCHTEN	
17	020533	2	SERRATURA	LOCK	SERRURE	VERRIEGELUNG	
18	05711078	2	PARACOLPI	SHOCK ABSORBER	AMMORTISSEUR	DAMPFER	
19	05311024	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	
20	020063	2	SERRATURA	LOCK	SERRURE	LOCK	
21	022367	3	LAMPADINA	LAMP	LAMP	LAMP	
							TAV. 29-29